

# **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМА- ТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ. СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ.**

**Перечисленные ниже меры предосторожности предназначены для предотвращения риска причинения вреда пользователю и другим людям, а также для предотвращения повреждения имущества и оказания помощи пользователю по надлежащему и безопасному использованию данного аппарата. Следуйте этим инструкциям.**

После прочтения храните это руководство в надежном месте, чтобы к нему можно было обратиться в любое время.

- Для проведения осмотра или ремонта обязательно обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен аппарат, либо в сервисный центр Yamaha.
- Yamaha не несет ответственности за полученные вами травмы или повреждения изделий в результате ненадлежащего использования или модификаций аппарата.
- Данное устройство предназначено для домашнего использования. Не используйте его в областях, требующих высокой надежности, например в сфере жизнеобеспечения, здравоохранения или при работе с ценными активами.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Данная информация предупреждает о риске гибели или получения серьезных травм.**

### **Источник питания и кабель питания**

- Не допускайте повреждений кабеля питания.
  - Не располагайте кабель рядом с обогревателями.
  - Не скручивайте и не сгибайте его.
  - Не царапайте кабель питания.
  - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
- Использование кабеля питания с оголенным проводом может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не прикасайтесь к штепсели или кабелю питания при наличии риска удара молнией. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.
- Напряжение источника питания должно соответствовать указанному на нем значению. Подключение к неправильной розетке переменного тока может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности.
- Периодически проверяйте штепсель и очищайте его от скопившейся пыли и грязи. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Перед настройкой аппарата убедитесь, что используемая розетка переменного тока легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание с помощью выключателя и отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока штепсель не отсоединен от розетки, аппарат остается подключенным к источнику питания.
- В случае грома или приближения грозы незамедлительно отключите выключатель питания и отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.

### **Не разбирать**

- Не разбирайте аппарат и не изменяйте его конструкцию. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям. При появлении неполадок обращайтесь для осмотра или ремонта в место приобретения аппарата или в сервисный центр Yamaha.

### **Беречь от воды**

- Не допускайте попадания аппарата под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на аппарат какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия, а также не пользуйтесь аппаратом там, где на него может попасть вода. Попадание жидкости, например воды, внутрь аппарата может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности. В случае попадания в аппарат жидкости, например воды, немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки переменного тока. Затем обратитесь для осмотра аппарата в место приобретения или в сервисный центр Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте штепсель мокрыми руками. Не беритесь за аппарат влажными руками. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

### **Беречь от огня**

- Не размещайте горящие предметы или источники открытого огня рядом с аппаратом, поскольку это может привести к возгоранию.

### **Установка**

- Выполните установку согласно инструкциям в данном руководстве. Падение или опрокидывание может привести к травме или повреждению.
- Убедитесь в том, что установка выполнена безопасно и надежно. Также периодически проводите проверку безопасности. Несоблюдение этого указания может привести к падению устройств и получению травмы.

### **Обслуживание и уход**

- Не используйте для очистки или смазки аэрозоли или распыляемые химические вещества, содержащие горючие газы. Горючий газ может оставаться внутри аппарата, что может привести к взрыву или пожару.

### **Модуль беспроводной связи**

- Не используйте аппарат около медицинских приборов и в медицинских учреждениях. Радиоволны от данного аппарата могут воздействовать на электрические медицинские устройства.
- Не используйте аппарат ближе, чем в 15 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором. Радиоволны, генерируемые данным аппаратом, могут повлиять на работу электрических медицинских устройств, например вживленных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.

### **Нештатные ситуации**

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от электросети.
  - Повреждения кабеля питания или штепселя.
  - Из аппарата исходит необычный запах или дым.
  - Внутрь аппарата попал посторонний предмет.
  - Во время работы пропадает звук.
  - На аппарате имеются трещины или повреждения.
- Продолжение использования может вызвать поражение электрическим током, пожар или привести к неисправности. Незамедлительно обратитесь для осмотра аппарата в место его приобретения или в сервисный центр Yamaha.

- Не роняйте и не подвергайте аппарат сильному физическому воздействию. Если существует вероятность того, что аппарат был поврежден в результате падения или физического воздействия, немедленно отключите питание и отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям. Незамедлительно обратитесь для осмотра аппарата в место приобретения или в сервисный центр Yamaha.



## **ВНИМАНИЕ**

**Данная информация предупреждает о риске получения травмы.**

### **Источник питания и кабель питания**

- Не используйте розетки переменного тока, в которых штепсель держится ненадежно. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогам.
- Вынимая штепсель из устройства или розетки переменного тока, держитесь за сам штепсель. Никогда не тяните за шнур. Это может привести к повреждению кабеля и стать причиной поражения электрическим током или пожара.
- Вставляйте штепсель в розетку переменного тока плотно и до упора. Использование устройства, штепсель которого недостаточно плотно вставлен в розетку, может вызвать накопление частиц пыли на штепселе и стать причиной пожара или ожога.

### **Установка**

- Не оставляйте аппарат в неустойчивом положении. Аппарат может случайно упасть и причинить травму.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия (охлаждающие прорези) аппарата. Данный аппарат оснащен вентиляционными отверстиями сзади для предотвращения слишком сильного повышения температуры внутри. Несоблюдение этого указания может привести к нарушению отвода тепла от аппарата. Это может стать причиной пожара или неисправностей.
- Во время установки аппарата:
  - не накрывайте аппарат тканью;
  - убедитесь, что верхняя панель направлена вверх и что аппарат не установлен в перевернутом положении или на боку;
  - не пользуйтесь аппаратом в тесных, плохо проветриваемых помещениях.

Несоблюдение приведенных выше указаний может привести к нарушению отвода тепла от устройства. Это может стать причиной пожара или неисправностей. Убедитесь в наличии достаточного свободного пространства вокруг аппарата: по крайней мере 20 см сверху, 20 см по бокам и 20 см сзади.

- Не устанавливайте аппарат в местах, где он может контактировать с коррозионными газами или соленым воздухом, либо в местах с чрезмерным количеством дыма или пара. Это может стать причиной неисправности.
- Не рекомендуется находиться в непосредственной близости от аппарата во время стихийных бедствий, например землетрясений. Поскольку аппарат может перевернуться или упасть и причинить травму, быстро отойдите от аппарата и перейдите в безопасное место.
- Перед перемещением аппарата отключите выключатель питания и отсоедините все подключенные кабели. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению кабелей или привести к падению вас или кого-либо еще.
- Транспортировать или перемещать аппарат всегда должны не менее двух человек. Попытка поднять аппарат самостоятельно может привести к повреждению спины, другой травме или вызвать повреждение самого аппарата.

## **Потеря слуха**

- Не используйте аппарат/колонки или наушники в течение длительного периода времени с высоким или некомфортным уровнем громкости, поскольку это может привести к необратимой потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед подключением аппарата к другим устройствам отключите их питание. В противном случае это может привести к потере слуха, поражению электрическим током или повреждению устройства.

### **Техническое обслуживание**

- Во время чистки отсоединяйте аппарат от электросети. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.

### **Обращение с аппаратом**

- Не вставляйте руку или пальцы в прорези на панели аппарата. Несоблюдение этого указания может привести к травме.
- Не вставляйте посторонние предметы, например, металлы или бумагу, в прорези на панели аппарата. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям. При попадании посторонних предметов в аппарат немедленно выключите питание и отсоедините штепсель от розетки переменного тока и обратитесь за проведением осмотра к дилеру, у которого был приобретен аппарат, либо в сервисный центр Yamaha.
- Запрещается:
  - вставлять или садиться на оборудование;
  - ставить на оборудование тяжелые предметы;
  - ставить экземпляры оборудования друг на друга;
  - применять избыточную силу к кнопкам, переключателям, разъемам ввода-вывода и т. д.
- Не тяните за подключенные кабели. Это может привести к травмам или повреждению аппарата вследствие его падения.
- Не используйте аппарат, если звук искажен. Длительное использование в таком состоянии может вызвать перегрев и привести к пожару.

## **Уведомление**

**Указания, которые необходимо соблюдать во избежание неисправности, повреждения или нарушения работы изделия, а также потери данных.**

### **Источник питания и кабель питания**

- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Даже если выключатель [( $\Phi$ )] (Standby/On) выключен (индикатор питания не горит), незначительный ток будет продолжать протекать.

### **Установка**

- Не используйте данный аппарат рядом с другими электронным оборудованием, например, телевизором, радио или мобильным телефоном. Несоблюдение этого указания может стать причиной шумов, создаваемых телевизором или радиоприемником.
  - Не используйте этот аппарат в месте, которое подвержено воздействию прямого солнечного света, которое может слишком сильно нагреться (например, рядом с обогревателем) или охладиться либо которое подвержено слишком сильному воздействию пыли или вибрации. Это может привести деформации панели аппарата, вызвать неисправности внутренних компонентов или стать причиной нестабильной работы.
  - Устанавливайте аппарат как можно дальше от другого электронного оборудования.
- Цифровые сигналы от аппарата могут создавать помехи для другого электронного оборудования.

- При использовании беспроводной сети избегайте установки данного аппарата рядом с металлическими стенами или столами, микроволновыми печами или другими беспроводными сетевыми устройствами. Препятствия могут сократить расстояние передачи.

## Подключения

- При подключении внешних устройств обязательно внимательно прочитайте руководство для каждого устройства и подключите их в соответствии с инструкциями.  
Неправильное подключение аппарата, нарушающее инструкции, может привести к его неправильной работе.

## Обращение с аппаратом

- Не ставьте на этот аппарат виниловые, пластмассовые и резиновые предметы. Это может стать причиной деформации или выцветания панели аппарата.
- Если при резком изменении внешней температуры (например, при транспортировке аппарата или при быстром нагреве либо охлаждении) есть вероятность образования конденсата в аппарате, перед использованием оставьте его на несколько часов, не включая питания, пока он не высохнет полностью. Использование аппарата при наличии в нем конденсата может привести к его повреждению.

## Техническое обслуживание

- При резком изменении температуры или влажности есть вероятность образования капелек (конденсата) на поверхности аппарата. При образовании капелек воды немедленно сотрите их мягкой тканью. Если оставить капельки воды на аппарате, они могут впитаться в деревянные детали и вызвать деформацию.
- Для чистки аппарата пользуйтесь мягкой сухой тканью. Использование химикатов, таких как бензин или разбавитель, моющих средств или тканей для химической чистки может привести к деформации или обесцвечиванию.

В колонках аппарата используются магниты. Не располагайте предметы, чувствительные к магнитному полю, например, телевизоры с кинескопом, часы, кредитные карты, диски и т.д., на аппарате или рядом с ним.

## Колонки

- Не прикасайтесь к колонкам. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению колонок.

## Информация

### Функции и данные в составе аппарата

- Из порта фазоинвертора может выходить воздух. Это не является неисправностью. Это часто происходит при воспроизведении музыки с насыщенными низкими частотами.

Беспроводные устройства, осуществляющие передачу в частотном диапазоне выше 5 ГГц, могут использоваться только в помещении. Использование таких устройств на улице запрещено законом.

- **VOLTAGE SELECTOR** (только модели для Азии и общие модели)

Переключатель напряжения на задней панели аппарата должен быть установлен в положение, соответствующее местному стандартному напряжению ДО подключения аппарата к основному источнику питания переменного тока. Используются следующие значения напряжения переменного тока: 110-120/220-240 В, 50/60 Гц.

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенному ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

### Номер модели.

### Серийный номер.

(rear\_ru\_02)

## О содержании этого руководства

- Иллюстрации и снимки экранов в данном руководстве приведены только в качестве примеров.
- Название компаний и изделий в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- Программное обеспечение может изменяться и обновляться без предварительного уведомления.

### Функции беспроводного соединения [Модели для Великобритании и Европы]

#### Wi-Fi (2,4 ГГц)

Радиочастота: от 2402 МГц до 2482 МГц  
Максимальная выходная мощность (ЭИИМ): 19,98 дБм

#### Wi-Fi (5 ГГц)

Радиочастота, максимальная выходная мощность (ЭИИМ):  
от 5170 до 5250 МГц, 22,30 дБм  
от 5250 до 5330 МГц, 22,27 дБм  
от 5490 до 5710 МГц, 24,56 дБм  
от 5735 до 5835 МГц, 13,96 дБм

- Беспроводные устройства, осуществляющие передачу в частотном диапазоне выше 5 ГГц, могут использоваться только в помещении. Использование таких устройств на улице запрещено законом.

# СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>ФУНКЦИИ.....</b>                              | <b>5</b>  | <b>НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ .....</b>                                   | <b>16</b> |
| Возможности аппарата.....                        | 5         | Обновление встроенного программного обеспечения ...                 | 16        |
| Advanced Yamaha Active Servo Technology II ..... | 7         | Инициализация всех настроек<br>(сброс к заводским настройкам) ..... | 17        |
| Twisted Flare Port .....                         | 7         |   |           |
| <b>КОМПОНЕНТЫ И ИХ ФУНКЦИИ .....</b>             | <b>8</b>  | <b>ПРИЛОЖЕНИЕ .....</b>   | <b>17</b> |
| Задняя панель .....                              | 8         | Таблица значений индикатора STATUS .....                            | 17        |
| Верхняя панель .....                             | 9         | <b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....</b>                        | <b>18</b> |
| <b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....</b>                  | <b>10</b> | <b>ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ .....</b>   | <b>20</b> |
| Расположение .....                               | 10        | <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>                              | <b>21</b> |
| <b>ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....</b>                          | <b>11</b> |   |           |
| Подключение к сети .....                         | 12        |   |           |
| Установка аналоговых подключений.....            | 15        |   |           |
| Регулировка баланса громкости.....               | 15        |   |           |

## ВВЕДЕНИЕ

Данный аппарат является сетевым сабвуфером, который можно подключать по беспроводной связи к MusicCast Surround/Stereo-совместимым устройствам.

### Сведения о данном руководстве

При чтении данного руководства обратите внимание на следующее.

- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без уведомления в целях улучшения продукта.
- Обозначения, используемые в документе



“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ” обозначает пункты, которые следует соблюдать, чтобы избежать риска смерти или серьезной травмы.



“ВНИМАНИЕ” обозначает пункты, которые следует соблюдать, чтобы избежать риска травмы.



“Уведомление” обозначает пункты, которые следует соблюдать, чтобы предотвратить неисправность или повреждение продукта либо потерю данных.



“Примечание” обозначает дополнительную информацию, которая может быть полезна.

## ФУНКЦИИ

### Возможности аппарата

Если вы установили специальное приложение “MusicCast CONTROLLER” на смартфоне или планшете, вы сможете добавить данный аппарат в сеть MusicCast, что позволит легко воспроизводить низкочастотный звук на MusicCast Surround/Stereo-совместимых устройствах.

- **Беспроводное подключение обеспечивает гибкую установку**

Вы сможете размещать аппарат в любом месте без необходимости прокладывания кабельных соединений с внешним оборудованием.

- **Наслаждайтесь оптимальным звуком сверхнизкой частоты в любое время**

Низкочастотный диапазон (частота разделения) и баланс громкости автоматически настраиваются в соответствии с MusicCast Surround/Stereo-совместимым устройством, которое вы используете, что гарантирует естественную передачу звука.

- **Связанная регулировка питания и громкости**

Питание и громкость данного аппарата и сопряженных с ним MusicCast Surround/Stereo-совместимых устройств связаны между собой.

- **Технология Twisted Flare Port чисто воспроизводит звуки сверхнизкой частоты**

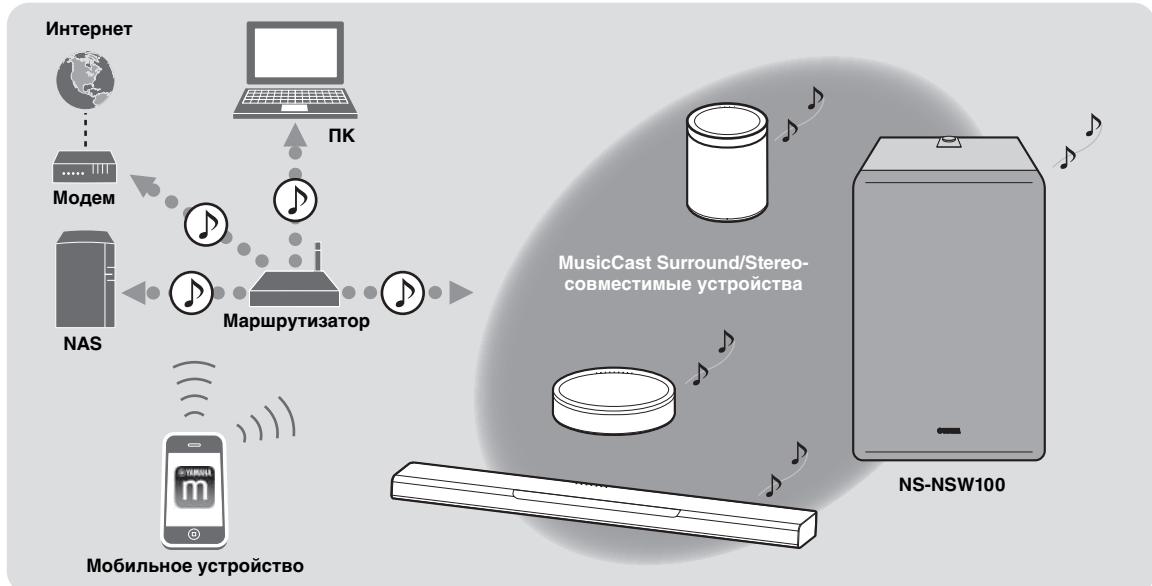
Расширяющийся порт закручивается в длину и рассеивает завихрение потока воздуха, которое возникает рядом с отверстием порта, что обеспечивает плавный поток воздуха. Это подавляет шумы, которые отсутствуют в исходном входном сигнале, позволяя воспроизводить чистый низкочастотный звук.

## Расширенное использование с помощью удобного приложения (MusicCast CONTROLLER)



“MusicCast CONTROLLER” – это бесплатное специальное приложение для работы с MusicCast-совместимыми устройствами. Можно использовать смартфон или другое мобильное устройство для дистанционного управления и легко переключать композиции и выполнять настройки на MusicCast-совместимом устройстве.

Подробнеее ищите “MusicCast CONTROLLER” в App Store или Google Play™.



При использовании MusicCast можно обмениваться музыкой с другими MusicCast-совместимыми устройствами, которые расположены в нескольких комнатах. Музыкой с мобильного устройства, медиа-сервера (ПК или NAS), Интернет-радио или службы потоковой передачи можно наслаждаться в любом месте вашего дома с помощью простой операции.

Подробнее о MusicCast и совместимых устройствах см. на следующем веб-сайте.

<http://www.yamaha.com/musicast/>

**Для подключения данного аппарата к сети и его использования необходимо приложение для мобильного устройства “MusicCast CONTROLLER”.**

**Установите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве.**

(→ стр. 13 “Загрузка приложения “MusicCast CONTROLLER” для мобильного устройства”)

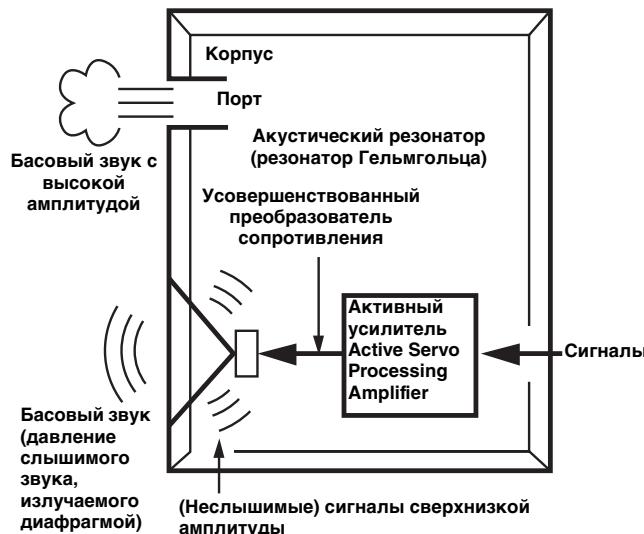
## Advanced Yamaha Active Servo Technology II

В 1988 году компания Yamaha выпустила на рынок акустическую систему, в которой использовалась технология YST (Yamaha Active Servo Technology) для мощной и высококачественной передачи басовых частот.

В этой технологии используется прямое соединение между усилителем и колонками, что обеспечивает точную передачу сигнала и управление колонками.

Так как эта технология подразумевает использование колонок, в которых контролируется динамик с отрицательным сопротивлением усилителя и резонанс, создаваемый между корпусом колонки и портом, она обеспечивает большую энергию резонанса (концепция “акустического резонатора”) по сравнению с обычными фазоинверторами. Это обеспечивает более эффективную передачу басовых частот в корпусах меньшего размера, чем было возможно в прошлом.

Вновь разработанная компанией Yamaha технология Advanced YST II содержит множество доработок по сравнению с технологией Yamaha Active Servo Technology, которые обеспечивают лучший контроль сил, приводящих в действие усилитель и колонку. С точки зрения усилителя это приводит к изменению сопротивления динамика в зависимости от частоты звука. Компания Yamaha разработала новую конструкцию цепи, объединяющую динамики с отрицательным сопротивлением и динамики постоянного тока, которые обеспечивают более стабильные характеристики и чистую четкую передачу басов.



## Twisted Flare Port

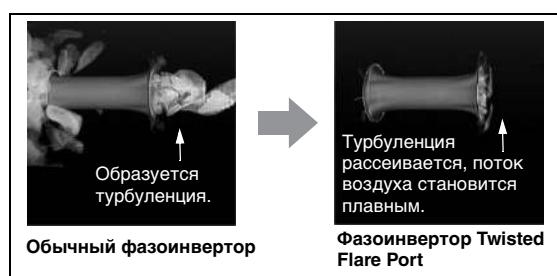
Современные акустические системы с фазоинвертором используют резонатор Гельмгольца для улучшения воспроизведения низких частот.

Однако при воспроизведении низких частот в диапазоне данного резонатора Гельмгольца воздух движется резко внутрь и наружу через порт между внутренней и наружной частью колонки, что иногда создает шум из-за турбулентного воздушного потока на конце порта.

Порт и корпус резонируют на частоте, которая определяется их размерами и формой. С другой стороны, турбулентность воздушного потока на конце порта состоит из широкого спектра частотных компонентов, которые отсутствуют во входном сигнале. Этот шум возникает потому, что широкий спектр частотных компонентов содержит компоненты, которые совпадают с резонансными частотами порта и корпуса, вызывая сильный резонанс.

Фазоинвертор Twisted Flare Port, разработанный компанией Yamaha, изменяет способ расширения порта на конце, а также имеет витой изгиб, который подавляет турбулентность воздушного потока на каждом конце порта, предотвращая таким образом возникновение шума.

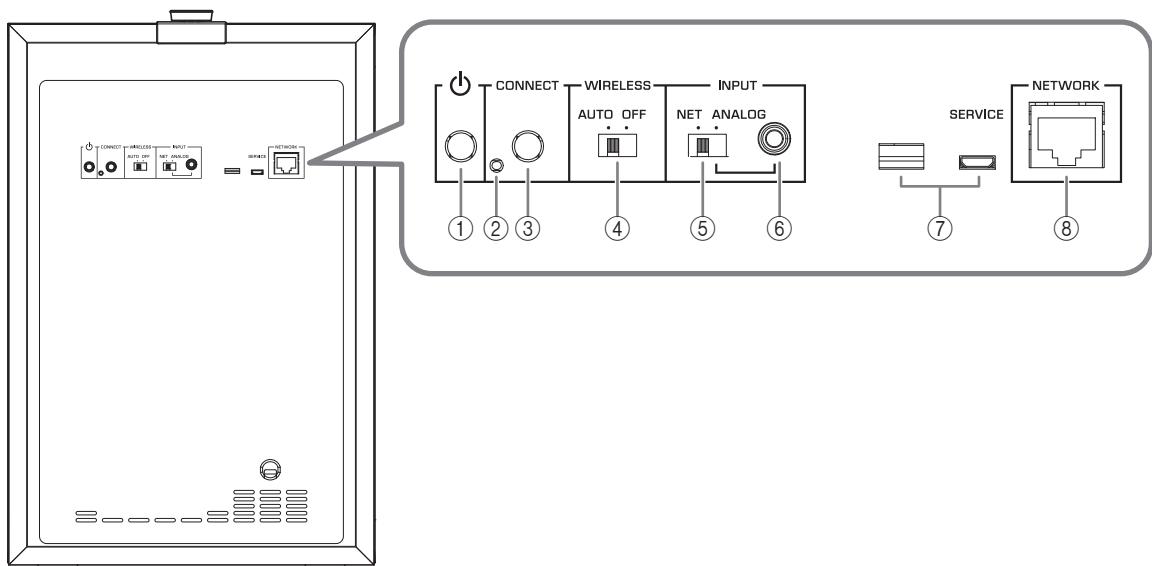
Это исключает “нечистый звук” и “шум ветра”, которые до настоящего момента были характерной особенностью акустических систем с фазоинвертором, что позволяет чисто воспроизводить низкие частоты.



Турбулентция на обоих концах фазоинвертора создает шум

# КОМПОНЕНТЫ И ИХ ФУНКЦИИ

## Задняя панель



### ① Ⓛ (STANDBY/ON)

Переключение питания аппарата между включенным режимом и режимом ожидания.

### ② Сервисный порт

Предназначен для обслуживания и обычно не используется.

### ③ CONNECT

Используйте для выполнения следующих операций.

- Регистрация аппарата в сети MusicCast → стр. 13
- Обновление встроенного программного обеспечения → стр. 16
- Инициализация настроек (сброс к заводским настройкам) → стр. 17

### ④ Переключатель WIRELESS

Включение/выключение функции беспроводной связи (беспроводная локальная сеть).

#### AUTO:

беспроводное соединение включено.

#### OFF:

беспроводное соединение выключено. При подключении аппарата к сети используйте проводное соединение. (→ стр. 12 “Подключение с помощью кабеля”)

### ⑤ Переключатель INPUT

Используется для переключения типа соединения на аппарате.

#### NET:

выберите данное значение при подключении аппарата к сети.

#### ANALOG:

выберите данное значение при подключении аппарата напрямую к усилителю или аналогичному устройству без подключения к сети.

### ⑥ Гнездо INPUT (ANALOG)

Используется, если переключатель INPUT установлен в положение ANALOG.

Подключите кабель от гнезда сабвуфера усилителя или гнезда линейного выхода (например, PRE OUT) к данному гнезду. (→ стр. 12 “Подключение с помощью кабеля”)

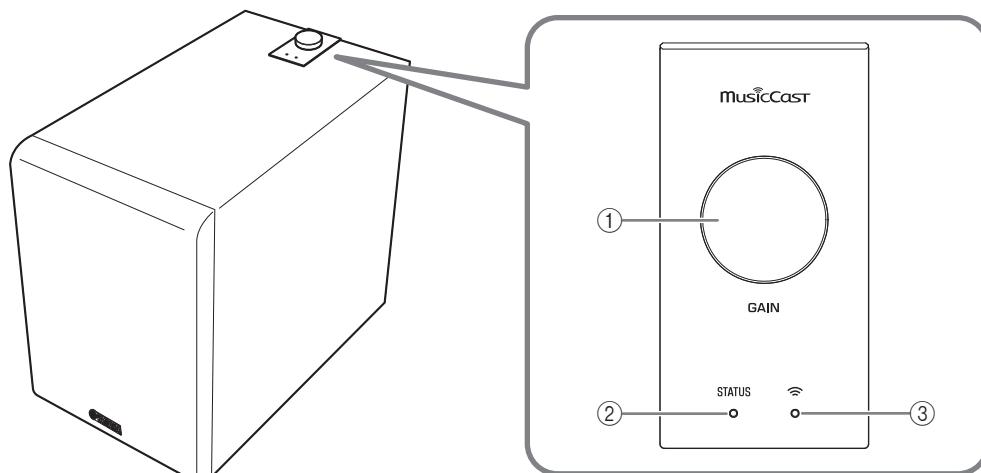
### ⑦ Сервисные порты

Предназначены для обслуживания и обычно не используются.

### ⑧ Порт NETWORK

Используйте сетевой кабель (продаётся отдельно) для подключения к сети с помощью кабельного соединения.

## Верхняя панель

КОМПОНЕНТЫ  
ИХ ФУНКЦИИ

### ① Ручка GAIN

Позволяет регулировать громкость данного аппарата. Настройте громкость в соответствии с устройством воспроизведения.  
(→ стр. 15 “Регулировка баланса громкости”)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В процессе изменения громкости цвет индикатора  
② STATUS показывает значение уровня громкости.

| Громкость             | Цвет индикатора STATUS |
|-----------------------|------------------------|
| Минимальное значение  | Мигающий синий         |
| Низкий – Средний      | Синий – Фиолетовый     |
| Средний – Высокий     | Фиолетовый – Красный   |
| Максимальное значение | Мигающий красный       |

### Автоматический переход в режим ожидания

Если аппарат не используется и воспроизведение не выполняется в течение 20 минут, он автоматически переходит в режим ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- За тридцать секунд до автоматического перехода в режим ожидания индикатор STATUS начинает мигать и становится темным после перехода в режим ожидания.
- Автоматический переход в режим ожидания не работает, если используется соединение MusicCast или если переключатель INPUT на задней панели установлен в положение ANALOG.

### ② Индикатор STATUS

Цвет индикатора и его фиксированное или мигающее состояние показывают выбранный источник входного сигнала или состояние данного аппарата. (→ стр. 17 “Таблица значений индикатора STATUS”)

### ③ Индикатор беспроводной локальной сети

Фиксированное или мигающее состояние данного индикатора показывает рабочее состояние подключения к беспроводной сети.

### Сеть режим ожидания

Сетевая функция аппарата включена даже в режиме ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В режиме “Сеть режим ожидания” индикатор STATUS горит оранжевым цветом.

### Экономичный режим ожидания

Через восемь часов после отключения сети аппарат переходит в экономичный режим ожидания для энергосбережения.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В экономичном режиме ожидания индикатор STATUS не горит.

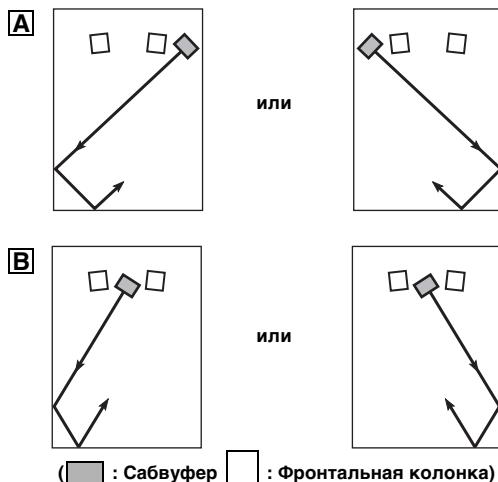


Благодаря передовому энергосберегающему дизайну данное изделие отличается малой потребляемой мощностью не более чем два ватта в режиме Сеть режим ожидания.

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

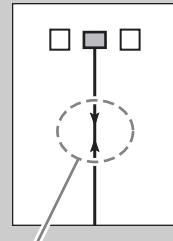
## Расположение

Низкие частоты аудиосигналов имеют большую длину волн, поэтому они практически не ориентированы на человеческое ухо. Диапазон сверхнизких частот не создает стереофонический образ. Следовательно одного сабвуфера может быть достаточно для воспроизведения звука сверхнизкой частоты с высоким качеством.



### Примечание

Расположение, показанное на рисунке справа, также возможно. Но если система сабвуфера направлена напрямую на стену, низкочастотный эффект может исказяться из-за фазовой нейтрализации, вызванной интерференцией между прямым и отраженным звуком. Во избежание этого расположите систему сабвуфера под углом. (Рисунки А и Б)



#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Возможна ситуация, когда вы не сможете получить звук достаточной сверхнизкой частоты от сабвуфера из-за стоячих волн.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Расположение сабвуфера слишком близко к телевизору с кинескопом может искажать цвет изображения или вызывать жужжание. В этом случае расположите сабвуфер и телевизор в разных местах, чтобы такие эффекты не возникали. Данная проблема не возникает с плазменными и ЖК-телевизорами.
- Если громкость колонок слишком высокая, мебельные и оконные стекла могут резонировать и сам сабвуфер может вибрировать. В этом случае уменьшите уровень громкости. Чтобы ограничить резонанс используйте плотную занавеску или аналогичную ткань, которая эффективно поглощает звуковые вибрации. Изменение положения сабвуфера также может помочь.
- В колонке данного аппарата используются магниты. Устройства, на которые влияет магнитное поле (телевизоры с кинескопом, часы, банковские карты, и т.д.), не следует располагать на аппарате или рядом с ним.

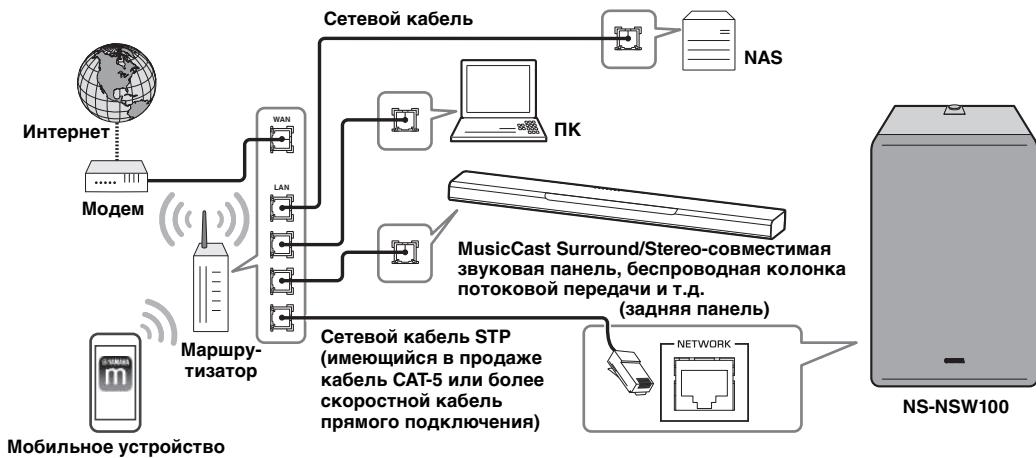
# ПОДКЛЮЧЕНИЯ

## При использовании с подключением к сети

### Беспроводное подключение (→ стр. 12)



### Проводное подключение (→ стр. 12)

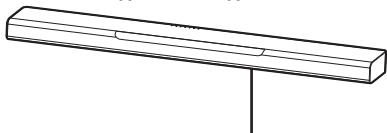


## При использовании без подключения к сети (аналоговое подключение)

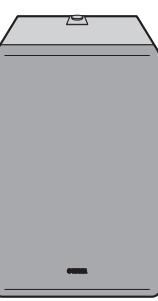
### Аналоговое подключение (→ стр. 15)

(Пример подключения)

Звуковая панель и т.д. с выходными гнездами ANALOG



(задняя панель)



## Подключение к сети

### Подготовка к подключению к сети

Данный аппарат можно подключить к сети с помощью кабеля или по беспроводной связи. Выберите способ подключения, соответствующий ситуации.

#### Подключение по беспроводной связи

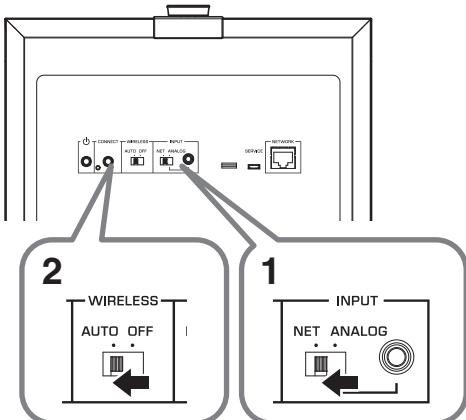
Выполните настройки, позволяющие аппарату устанавливать беспроводное подключение.

- 1. Установите переключатель INPUT на задней панели в положение NET.**
- 2. Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение AUTO.**

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

Не подключайте сетевой кабель к порту NETWORK. Если сетевой кабель подключен, проводное соединение станет приоритетным и беспроводное соединение будет невозможно.

(задняя панель)



#### Подключение с помощью кабеля

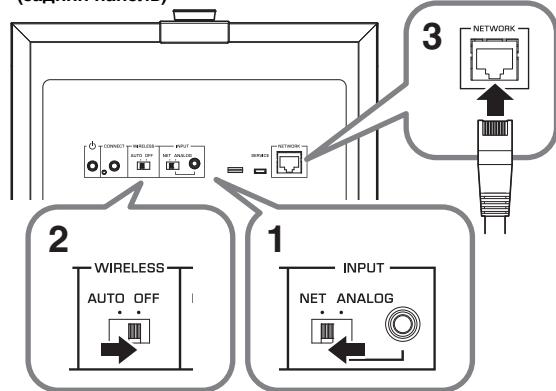
Используйте имеющийся в продаже сетевой кабель STP (кабель CAT-5 или более скоростной кабель прямого подключения) для подключений данного аппарата к маршрутизатору.

- 1. Установите переключатель INPUT на задней панели в положение NET.**
- 2. Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение OFF.**
- 3. Подключите сетевой кабель к порту NETWORK.**

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

Если вы хотите подключить данный аппарат с помощью проводного соединения и воспроизводить музыку, все MusicCast Surround/Stereo-совместимые устройства, которые вы хотите соединить (например, звуковая панель или беспроводная колонка потоковой передачи), должны быть подключены через проводную локальную сеть.

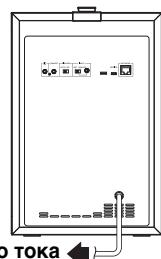
(задняя панель)



### Включение питания аппарата

- 1. Вставьте вилку силового кабеля в розетку переменного тока.**

(задняя панель)



в розетку переменного тока

**ПРИМЕЧАНИЕ**

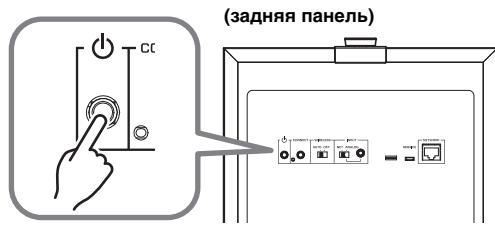
- При включении сети индикатор STATUS на верхней панели мигает зеленым цветом.
- Если используется проводное подключение, светодиодный индикатор на внутренней стороне порта NETWORK мигает при подключении к маршрутизатору.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

- При включении питания аудиосистемы всегда включайте сабвуфер последним.

- 2. Нажмите кнопку  $\odot$  (STANDBY/ON) на задней панели, чтобы включить питание данного аппарата.**

(задняя панель)



## Загрузка приложения “MusicCast CONTROLLER” для мобильного устройства

Установите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве, подключите данный аппарат к сети и зарегистрируйте аппарат как устройство MusicCast.

Найдите приложение “MusicCast CONTROLLER” в Apple Store или Google Play и установите его.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Прежде чем продолжить, убедитесь в том, что используемое мобильное устройство подключено к домашнему маршрутизатору.
- Экраны, названия меню и другие элементы приложения MusicCast CONTROLLER могут быть изменены без уведомления.
- Если другое устройство MusicCast уже зарегистрировано в приложении MusicCast CONTROLLER, можно добавить данный аппарат в приложение, нажав кнопку  (Настройки) на экране “Выбор комнаты” и выбрав пункт “Добавить новое устройство”.

## Регистрация аппарата в сети MusicCast

Далее описано использование приложения “MusicCast CONTROLLER” для регистрации данного аппарата в сети MusicCast и одновременной настройки сетевого подключения для аппарата.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

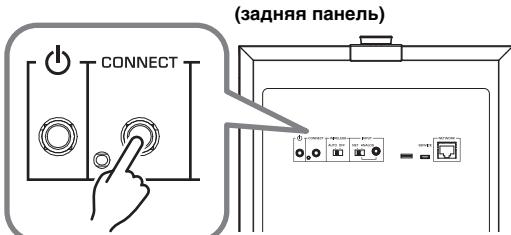
Для беспроводного подключения к сети необходимо знать идентификатор SSID и защитный ключ маршрутизатора беспроводной локальной сети (точки доступа), который вы используете.

1. На мобильном устройстве запустите приложение “MusicCast CONTROLLER” и нажмите “Настройки”.
2. В меню “Настройки” нажмите “Добавить новое устройство”.
3. В соответствии с указаниями на экране мобильного устройства управляйте приложением “MusicCast CONTROLLER” и удерживайте кнопку CONNECT на задней панели аппарата не менее 5 секунд.
4. В соответствии с указаниями на экране мобильного устройства управляйте приложением “MusicCast CONTROLLER”, чтобы выбрать сеть.

Затем установите сопряжение между аппаратом и устройством Pairing Master в сети MusicCast.  
(→ стр. 14 “Связывание данного аппарата с устройством Pairing Master”)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При использовании беспроводного подключения для регистрации данного аппарата в сети MusicCast индикатор беспроводной локальной сети  на верхней панели аппарата будет гореть, показывая, что регистрация в сети MusicCast завершена.



## Отмена регистрации данного аппарата в сети MusicCast

Используйте приложение “MusicCast CONTROLLER”, чтобы отменить регистрацию данного аппарата.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

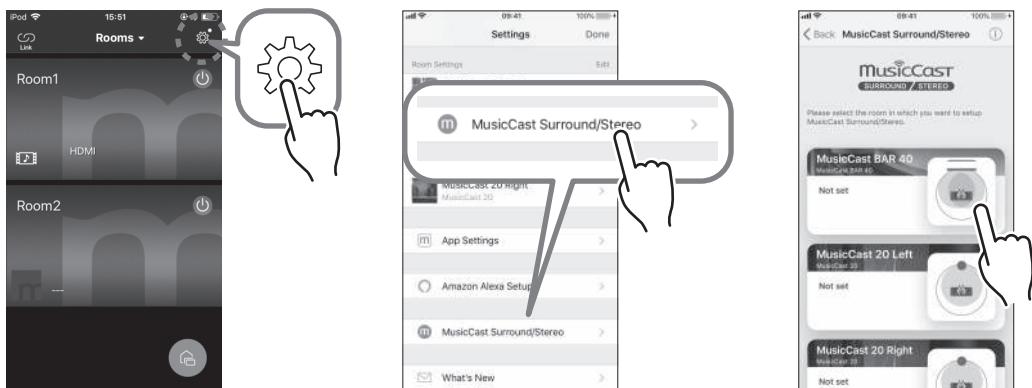
В случае инициализации аппарата до отмены регистрации на экране приложения “MusicCast CONTROLLER” может отображаться ошибка, показывая, что данное устройство не существует.

## Связывание данного аппарата с устройством Pairing Master

Если данный аппарат регистрируется как Pairing Device в сети MusicCast для Pairing Master (например, звуковая панель или беспроводная колонка потоковой передачи), можно использовать его в качестве сетевого сабвуфера, чтобы наслаждаться более насыщенным звуком.



- 1. Зарегистрируйте данный аппарат и совместимое устройство MusicCast Surround/Stereo (Pairing Master) в одном исходном устройстве в приложении MusicCast CONTROLLER. (→ с.13 “Регистрация аппарата в сети MusicCast”)**



- 2. На мобильном устройстве запустите приложение “MusicCast CONTROLLER” и нажмите (настройки).**
- 3. Нажмите “MusicCast Surround/Stereo”.**
- 4. Выберите комнату (Pairing Master), с которой вы хотите связать данный аппарат.**
- 5. Следуйте указаниям на экране приложения и зарегистрируйте данный аппарат в качестве сетевого сабвуфера (Pairing Device).**

После завершения регистрации данного аппарата в качестве Pairing Device используйте соответствующую комнату (Pairing Master) на экране приложения для воспроизведения аудиосигнала.

### ■ Связывание операций с Pairing Master

Если данный аппарат зарегистрирован в качестве сетевого сабвуфера, он будет выполнять операции в выбранной комнате (Pairing Master).

#### Управление питанием

Питание аппарата (Standby/ON) будет соответствовать операциям в выбранной комнате (Pairing Master).

#### Громкость и другие настройки

В соответствии с настройками в выбранной комнате (Pairing Master) настройки данного аппарата также меняются для достижения оптимального низкочастотного звука.

Связанные настройки:

- громкость;
- фильтр низких частот (частота разделения).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

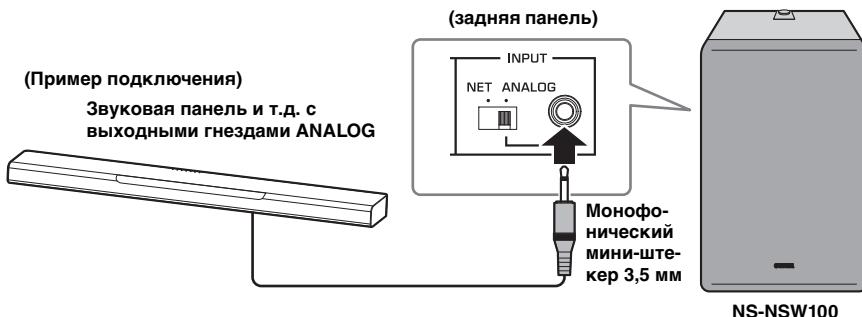
- Если аудиосигнал прерывается, проверьте в настройках приложения для выбранной комнаты (Pairing Master) имеет ли параметр “Управление каналом связи” следующие значения.
  - Для беспроводного соединения: значение, отличное от “Повышенное быстродействие”
  - Для проводного соединения: значение “Повышенное быстродействие”

### ■ Отмена связи с Pairing Master

На мобильном устройстве используйте “MusicCast CONTROLLER”, чтобы отменить регистрацию.

## Установка аналоговых подключений

Используйте гнездо ANALOG на задней панели аппарата для его подключения напрямую к другим устройствам (например, звуковой панели) без подключения к сети.



- Соедините гнездо ANALOG на задней панели аппарата с выходным гнездом сабвуфера или гнездом линейного выхода (например, PRE OUT) подключенного устройства.**
- Установите переключатель INPUT на задней панели аппарата в положение ANALOG.**
- Вставьте вилку силового кабеля в розетку переменного тока.**
- Нажмите кнопку ⏪ (STANDBY/ON) на задней панели, чтобы включить питание данного аппарата.**

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не подключайте силовой кабель к розетке переменного тока до завершения всех подключений.
- В зависимости от подключаемого устройства (звуковая панель и т.д.) способ подключения и названия гнезд могут отличаться от инструкций в настоящем документе, поэтому следует также обратиться к руководству пользователя соответствующего устройства.
- На момент доставки данного аппарата с завода его громкость установлена на минимальное значение. После завершения всех подключений выполните соответствующие настройки, чтобы аппарат воспроизводил звук необходимой громкости.

## Регулировка баланса громкости

Для эффективного воспроизведения низких частот можно настроить громкость таким образом, чтобы звук аппарата смешивался естественно с помощью используемой колонки.

### ■ Использование сетевого подключения

Если данный аппарат подключен к сети, громкость аппарата автоматически настраивается, чтобы соответствовать Pairing Master, но вы можете выполнить более тонкую настройку согласно вашим предпочтениям с помощью ручки GAIN на верхней панели.

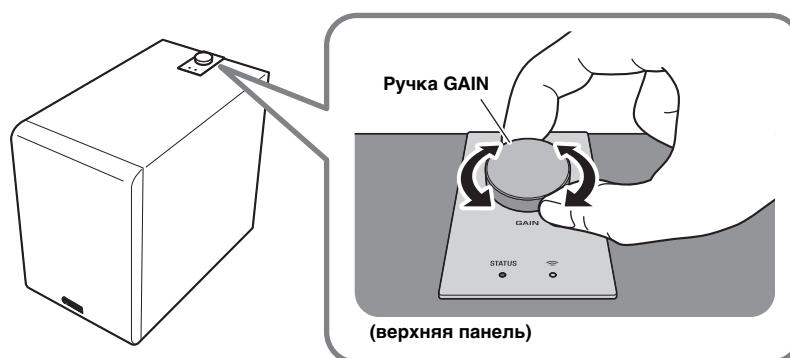
**Значение по умолчанию:** зависит от настройки Pairing Master

### ■ Использование аналогового подключения

С помощью ручки GAIN на верхней панели настройте громкость аппарата.

**Частота фильтра низких частот:** фиксирована на уровне 160 Гц

**Значение по умолчанию:** MUTE



# НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ

## Обновление встроенного программного обеспечения

Если данный аппарат подключен к сети, встроенное ПО можно обновить через сеть. При наличии нового встроенного ПО индикатор STATUS мигает белым цветом, когда питание аппарата включено. Выполните следующие шаги, чтобы обновить встроенное ПО.

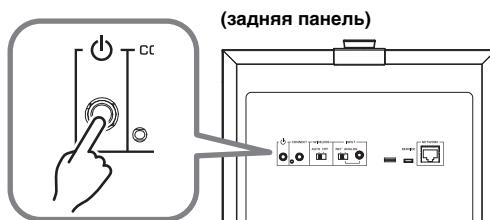
### УВЕДОМЛЕНИЕ

Соблюдайте следующие условия во время обновления.

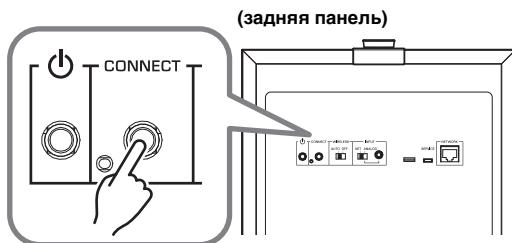
- Не выполняйте никакие операции на аппарате
- Не отключайте силовой или сетевой кабель

## Процедура обновления встроенного ПО

### 1. На задней панели нажмите кнопку **POWER (STANDBY/ON)**, чтобы перевести аппарат в режим ожидания.



### 2. На задней панели удерживайте кнопку **CONNECT** не менее 10 секунд.



Индикатор STATUS и индикатор Wireless LAN на верхней панели мигают, и начинается обновление встроенного ПО.

Когда индикатор начинает гореть постоянно (оранжевым цветом), обновление встроенного ПО завершено.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Обновление встроенного ПО занимает примерно 10 или 20 минут.
- Если подключение к Интернету не достаточно быстрое или зависит от состояния подключения к беспроводной сети, обновление встроенного ПО может занимать больше времени или может произойти сбой.
- Если происходит сбой при обновлении встроенного ПО, индикатор STATUS мигает красным цветом. Подождите некоторое время и попробуйте повторить операцию.

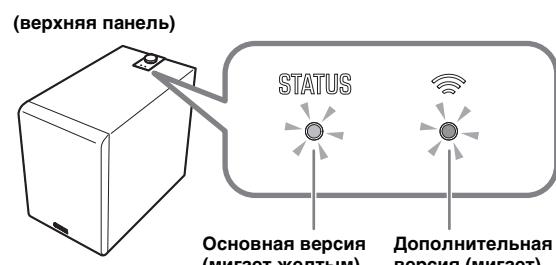
### ■ Проверка версии встроенного ПО

Версию встроенного ПО, установленного на аппарате, можно проверить следующим образом.

### 1. На задней панели нажмите кнопку **POWER (STANDBY/ON)**, чтобы перевести аппарат в режим ожидания.

### 2. На задней панели нажмите кнопку **CONNECT**.

Индикатор STATUS и индикатор Wireless LAN на верхней панели мигают несколько раз, показывая версию встроенного ПО. Например, если версия встроенного ПО 1.3, индикатор STATUS мигает один раз, а индикатор Wireless LAN мигает три раза.

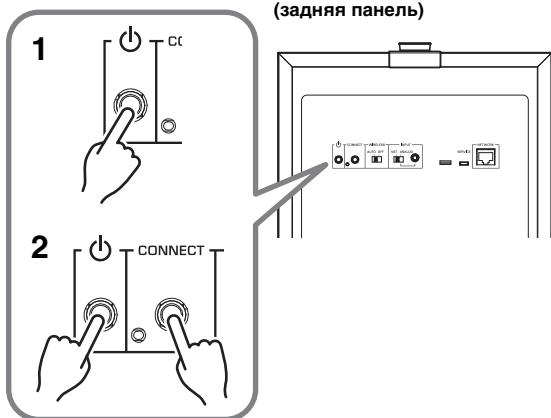


### ПРИМЕЧАНИЕ

Если версия встроенного ПО 2.0, индикатор STATUS мигает дважды, а индикатор Wireless LAN не мигает.

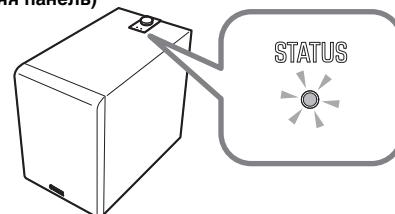
### 3. Нажмите кнопку **CONNECT** еще раз, чтобы вернуться в режим ожидания.

## Инициализация всех настроек (сброс к заводским настройкам)



- На задней панели нажмите кнопку (STANDBY/ON), чтобы перевести аппарат в режим ожидания.
- Удерживая кнопку CONNECT, нажмите кнопку (STANDBY/ON) один раз.
- Когда индикатор STATUS начнет мигать, отпустите кнопку CONNECT.

(верхняя панель)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Таблица значений индикатора STATUS

Цвет и фиксированное/мигающее состояние индикаторов показывают состояние данного аппарата.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Индикатор STATUS и индикатор Wireless LAN могут использоваться для проверки версии встроенного ПО данного аппарата. (→ стр. 16 “Проверка версии встроенного ПО”)
- В процессе обновления встроенного ПО индикатор STATUS и индикатор Wireless LAN могут использоваться для проверки степени выполнения процесса. (→ стр. 16 “Процедура обновления встроенного ПО”)

#### Питание включено

| Индикатор                        | Состояние             |   |
|----------------------------------|-----------------------|---|
| Зеленый                          | Горит                 | Переключатель INPUT на задней панели установлен в положение NET.  |
| Белый                            | Горит                 | Переключатель INPUT на задней панели установлен в положение ANALOG.   |
| Зеленый                          | Мигает                | Ожидание подключения к сети.  |
| Белый                            | Мигает                | Доступна новая версия встроенного ПО.   |
| Зеленый/<br>Оранжевый            | Мигает<br>попеременно | Функция автоматического перехода в режим ожидания скоро переведет аппарат в режим ожидания. (Начинает мигать за 30 секунд до перехода.) |
| Белый/<br>Оранжевый              |                       |   |
| Оранжевый                        | Горит                 | Аппарат находится в режиме “Сеть режим ожидания”.   |
| Синий/<br>Фиолетовый/<br>Красный | Горит                 | Изменение громкости аппарата.<br>Синий: низкая громкость – Фиолетовый: средняя громкость – Красный: высокая громкость                   |
| Синий/Красный                    | Мигает                | Громкость установлена на минимальное или максимальное значение.   |

#### Режим ожидания

| Индикатор | Состояние |  |
|-----------|-----------|--|
| Оранжевый | Горит     | Аппарат находится в режиме “Сеть режим ожидания”.  |
| –         | Не горит  | Питание аппарата выключено или аппарат находится в экономичном режиме ожидания.  |
| Оранжевый | Мигает    | Сработала схема защиты. Выключите питание аппарата, отсоедините вилку силового кабеля от розетки переменного тока и обратитесь в сервисный центр Yamaha. |

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если в работе аппарата возникают неисправности, обратитесь к таблице ниже. Если проблема не указана в списке ниже, либо представленные ниже инструкции не помогают, выключите питание аппарата, отсоедините вилку силового кабеля от розетки переменного тока и обратитесь к авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

## Неисправности общего характера

| Неисправность   | Причина   | Решение  |
|---|---|--|
| Питание не включается. Когда питание включено, оно сразу выключается. Аппарат работает неправильно. | Силовой кабель подключен неправильно.   | Вставьте вилку силового кабеля плотно в розетку переменного тока.  |
| Невозможно управлять аппаратом.   | Удар электрическим током (например, разряд молнии или избыточное статическое электричество) или падение напряжения в источнике питания вызвали зависание внутреннего микрокомпьютера.         | Удерживайте кнопку  (STANDBY/ON) на задней панели аппарата не менее десяти секунд, чтобы перезагрузить аппарат. (Если это не помогает решить проблему, отсоедините вилку силового кабеля от розетки переменного тока, подождите примерно 30 секунд и вставьте вилку снова.) |
| Питание неожиданно выключается во время использования.  | Схема защиты сработала и питание выключилось, потому что внутренняя температура аппарата повысилась.  | Дождитесь понижения температуры (приблизительно один час), убедитесь в наличии достаточного пространства вокруг аппарата и в том, что аппарат не накрыт тканью и т.д., а затем включите питание снова.   |
| Аппарат работает неправильно.   | Внешний удар электрическим током (например, разряд молнии или избыточное статическое электричество) или падение напряжения в источнике питания вызвали зависание внутреннего микрокомпьютера. | Отсоедините силовой кабель от розетки переменного тока, подождите приблизительно 30 секунд и снова вставьте вилку в розетку.   |
| Нет звука. Низкочастотный звук не выводится или он недостаточно громкий.                            | Воспроизводится источник со слабым низкочастотным звуком.   | Воспроизведите источник, который содержит низкочастотный звук.   |
|   | На звук влияет стоячая волна.   | Попробуйте изменить положение или угол данного аппарата.   |
|   | Низкочастотный входной сигнал отсутствует из-за настроек на усилителе.  | Измените настройки усилителя.  |
| <b>Использование сетевого подключения</b>   |   |  |
|   | Громкость приложения MusicCast CONTROLLER или Pairing Master установлена на минимум (0). Либо наушники подключены к Pairing Master.   | Увеличьте громкость, управляя приложением MusicCast CONTROLLER или Pairing Master. Можно также использовать ручку GAIN на аппарате, чтобы вручную выполнить тонкую настройку громкости.  |
|   | Сетевое подключение работает неправильно.   | Проверьте подключение.   |
|   | Устройство воспроизведения выбрано неправильно.   | Используйте приложение MusicCast CONTROLLER или Pairing Master, чтобы повторно выбрать источник входного сигнала, который необходимо воспроизвести.  |
| <b>Использование аналогового подключения</b>  |   |  |
|   | Громкость данного аппарата установлена на минимум (0).  | Используйте ручку GAIN на аппарате, чтобы настроить громкость.   |
|   | Подключение работает неправильно. Либо подключение неисправно.  | Проверьте подключение.   |
| Питание не включается автоматически, когда начинается воспроизведение источника.                    | Переключатель INPUT установлен в положение ANALOG, поэтому аппарат не работает в привязке к Pairing Master.   | Включите питание вручную.  |
|   | Низкочастотный входной сигнал отсутствует из-за настроек на усилителе.  | Измените настройки усилителя.  |
|   | Сетевое подключение отсутствовало в течение длительного времени, поэтому аппарат перешел в экономичный режим ожидания.  | Включите питание вручную.  |
| Слышится шум из аппарата или расположенного рядом электронного устройства.                          | Цифровое или высокочастотное устройство расположено рядом с аппаратом.  | Переместите аппарат и соответствующее устройство подальше друг от друга.   |

**Сеть**

| Неисправность  | Причина   | Решение  |
|--|---|--|
| Невозможно использовать сетевую функцию.   | Сетевая информация (IP-адрес) получена некорректно.   | Включите функцию сервера DHCP на маршрутизаторе.   |
| Не удается подключиться к маршрутизатору беспроводной локальной сети (точке доступа).                | Включен фильтр MAC-адреса на маршрутизаторе беспроводной локальной сети (точке доступа).  | Подключение невозможно, если включен фильтр MAC-адреса. Измените настройки маршрутизатора беспроводной локальной сети (точки доступа), чтобы подключение стало возможным.  |
| Не удается подключиться к Интернету через маршрутизатор беспроводной локальной сети (точку доступа). | Маршрутизатор беспроводной локальной сети (точка доступа) выключен.<br>Аппарат и маршрутизатор беспроводной локальной сети (точка доступа) находятся слишком далеко друг от друга.<br>Между аппаратом и маршрутизатором беспроводной локальной сети (точкой доступа) находится препятствие. | Включите питание маршрутизатора беспроводной локальной сети (точки доступа).<br>Расположите аппарат и маршрутизатор беспроводной локальной сети (точку доступа) ближе друг к другу.<br>Расположите аппарат и маршрутизатор беспроводной локальной сети (точку доступа) там, где между ними не будет препятствий.   |
| Аппарат не распознается приложением MusicCast CONTROLLER.  | Аппарат и мобильное устройство не подключены к одной сети.  | Проверьте сетевые подключения и настройки маршрутизатора и подключите их к одной сети.   |
| Не удается найти беспроводную сеть.  | Рядом находится устройство, которое генерирует электромагнитное излучение (например, микроволновая печь или радиооборудование).<br>Доступ к сети ограничен настройками брандмауэров маршрутизатора беспроводной локальной сети (точки доступа).   | При использовании беспроводного подключения не устанавливайте данный аппарат рядом с устройством, которое генерирует электромагнитное излучение.<br>Проверьте настройки брандмауэров маршрутизатора беспроводной локальной сети (точки доступа).   |
| Не удается выполнить настройки подключения с помощью приложения MusicCast CONTROLLER.                | Мобильное устройство не подключено к маршрутизатору беспроводной локальной сети (точке доступа).<br>Вы используете маршрутизатор с поддержкой нескольких идентификаторов SSID.  | Подключите мобильное устройство к маршрутизатору беспроводной локальной сети, а затем выполните настройки с помощью приложения MusicCast CONTROLLER.<br>Функция разделения сетей на маршрутизаторе может делать доступ к аппарату невозможным. При подключении мобильного устройства используйте идентификатор SSID, который позволяет осуществлять доступ к аппарату (попробуйте использовать для подключения основной идентификатор SSID). |
| Не удается обновить встроенное ПО через сеть.  | Недостаточно хорошее состояние сетевого подключения.  | Подождите некоторое время и попробуйте выполнить обновление снова.   |
| Не удается подключиться с помощью Pairing Master.  | Pairing Master не является MusicCast Surround/Stereo-совместимым устройством.<br>Подключение работает неправильно. Либо подключение неисправно.<br>Сопряжение с другим устройством уже зарегистрировано.  | Используйте MusicCast Surround/Stereo-совместимое устройство или устройство, которое позволяет устанавливать аналоговые подключения.<br>После инициализации данного аппарата проверьте, что Pairing Master является MusicCast Surround/Stereo-совместимым устройством, а затем снова установите подключение.<br>Отмените зарегистрированное сопряжение с данным устройством и снова выполните настройки регистрации.                         |

# ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Android™

Google Play™

Android и Google Play являются товарными знаками компании Google LLC.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является сертификационным знаком компании Wi-Fi Alliance®.

Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED и WPA2 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Wi-Fi Alliance®.



MusicCast является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Yamaha Corporation.



Экологическая маркировка Yamaha применяется для сертификации продукции, имеющей высокие показатели экологичности.

## Лицензии

Информация о лицензиях на программное обеспечение сторонних производителей в данном продукте представлена на следующем сайте.

[http://\(IP-адрес данного продукта\\*\)/licenses.html](http://(IP-адрес данного продукта*)/licenses.html)

\* IP-адрес данного продукта можно узнать с помощью приложения MusicCast CONTROLLER.

## Пояснения в отношении GPL

В данном продукте используется программное обеспечение с открытым исходным кодом GPL/LGPL в некоторых разделах.

Вы имеете право только на получение, копирование, изменение и перераспределение данного открытого исходного кода.

Информация о программном обеспечении с открытым исходным кодом GPL/ LGPL, о том, как его получить, и лицензия GPL/LGPL представлены на веб-сайте Yamaha Corporation

(<http://download.yamaha.com/sourcecodes/musiccast/>).

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ■ Общие характеристики

|   |  |
|---|--|
| Тип   | Advanced Yamaha Active Servo Technology II             |
| Привод  | конический вуфер 20 см, немагнитный экранирующего типа |
| Выходной сигнал усилителя (100 Гц, 5 Ом, 10% ПКГ) | 130 Вт   |
| Частотная характеристика                          | 28 Гц - 300 Гц   |
| Питание/Напряжение                                | 230 В переменного тока, 50 Гц                          |
| Потребляемая мощность                             | 60 Вт  |
| <b>Вход</b>                                       |  |
| NETWORK (проводное)                               | Ethernet: RJ45 (100BASE-TX/10BASE-T)                   |
| ANALOG (проводное)                                | гнездо Mini 3,5 мм (Моно)                              |
| Чувствительность на входе                         | 60 мВ  |
| Сопротивление на входе                            | 25 кОм   |
| <b>Потребляемая мощность в режиме ожидания</b>    |  |
| Экономичный режим ожидания                        | менее 0,1 Вт   |
| Сеть режим ожидания (проводное)                   | менее 1,3 Вт   |
| Сеть режим ожидания (беспроводное)                | менее 1,5 Вт   |
| Размеры (Ш × В × Г)                               | 252 мм × 383 мм × 418 мм                               |
| Вес   | 12,6 кг  |

## ■ Wi-Fi

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Стандарты беспроводной локальной сети | IEEE 802.11 a/b/g/n/ac*                   |
|                                       | * Только полоса пропускания канала 20 МГц |
| Радиочастотный диапазон               | 2,4 ГГц, 5 ГГц                            |
| Способ обеспечения безопасности       | WEP, WPA2-PSK (AES), Смешанный режим      |

\* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.

# **PRECAUÇÕES**

## **LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR. CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.**

**As precauções listadas abaixo são para prevenir o risco de danos ao usuário e a outros, bem como para prevenir danos à propriedade, e para ajudar o usuário a usar esta unidade de maneira adequada e segura.**

### **Certifique-se de seguir estas instruções.**

Depois de ler este manual, certifique-se de guardá-lo em um lugar seguro, para consultá-lo quando for preciso.

- Certifique-se de solicitar inspeções e reparos ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.
- A Yamaha não pode ser responsabilizada por ferimentos ao usuário ou danos aos produtos causados pelo uso indevido ou por modificações feitas na unidade.
- Este produto se destina a residências comuns. Não use para aplicações que exijam alta confiabilidade, como gerenciar vidas, tratamento médico ou ativos de alto valor.



## **ADVERTÊNCIAS**

**Este conteúdo indica “risco de ferimentos graves ou morte”.**

### **Fornecimento de energia/cabo de alimentação**

- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não o dobre excessivamente nem o altere.
  - Não o arranke.
  - Não o coloque sob um objeto pesado.
- Usar o cabo de alimentação com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos ou um incêndio.
- Não toque no plugue de alimentação ou no próprio cabo se houver uma possibilidade de raios. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos.
- Use esta unidade com a voltagem de fornecimento de energia impressa nela. Deixar de conectar a uma tomada de corrente alternada (CA) adequada pode causar um incêndio, choques elétricos ou mau funcionamentos.
- Verifique o plugue de alimentação periodicamente e remova qualquer sujeira ou poeira que possa ter acumulado nele. Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou choques elétricos.
- Ao configurar a unidade, certifique-se de que a tomada de corrente alternada (CA) a ser usada seja facilmente acessível. Se ocorrer algum problema ou mau funcionamento, desligue o interruptor de alimentação imediatamente e desconecte o plugue da tomada de corrente alternada (CA). Mesmo que o interruptor de alimentação seja desligado, se o cabo de alimentação não for desconectado da tomada de corrente alternada (CA), a unidade não será desconectada da fonte de energia.
- Se você ouvir trovões ou suspeitar que está se aproximando uma chuva forte com raios, desligue o interruptor de alimentação imediatamente e desconecte o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou maus funcionamentos.
- Se não for usar a unidade por um longo período, certifique-se de desconectar o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou maus funcionamentos.

### **Não desmonte**

• Não desmonte nem modifique esta unidade. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos, ferimentos ou maus funcionamentos. Se você perceber qualquer anormalidade, certifique-se de solicitar uma inspeção ou reparo ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.

### **Advertência relativa à água**

- Não exponha a unidade à chuva, não a use perto de água nem em locais úmidos e não coloque recipientes sobre ela (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados em suas aberturas ou locais onde possa cair água. Se algum líquido, como água, entrar na unidade, um incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento poderão ocorrer. Se algum líquido, como água, penetrar no dispositivo, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Logo, solicite uma inspeção ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.
- Nunca insira nem retire um plugue de alimentação com as mãos molhadas. Não manuseie esta unidade com as mãos molhadas. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos ou maus funcionamentos.

### **Advertência relativa a fogo**

- Não coloque nenhum item em chamas ou chamas abertas perto da unidade, pois isso pode causar um incêndio.

### **Instalação**

- Instale do modo indicado no manual. Queda ou tombamento pode provocar ferimentos ou danos.
- Confirme que a instalação finalizada está segura. Além disso, realize inspeções de segurança periodicamente. O não cumprimento deste pode fazer com que os dispositivos caiam, resultando em lesões.

### **Manutenção e cuidados**

- Não use aerossóis ou produtos químicos tipo spray que contenham gás para a limpeza ou lubrificação. O gás combustível permanecerá dentro da unidade, o que pode causar uma explosão ou incêndio.

### **Unidade sem fio**

- Não use a unidade perto de dispositivos médicos ou dentro de instalações médicas. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos.
- Não use esta unidade entre 15 cm (6 polegadas) de pessoas com um implante de marca-passo ou implante de desfibrilador. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos, como um marca-passo ou desfibrilador implantado.

### **Se você perceber alguma anormalidade**

- Se ocorrer qualquer uma das seguintes anormalidades, desligue a alimentação imediatamente e desconecte o plugue de alimentação.
  - O cabo/plugue de alimentação está danificado.
  - Um odor anormal ou fumaça é emitido pela unidade.
  - Um material estranho entrou no interior da unidade.
  - Há uma perda de som durante o uso.
  - Há uma rachadura ou danos na unidade.
- Continuar a usar neste caso pode causar choques elétricos, um incêndio ou maus funcionamentos. Solicite imediatamente uma inspeção ou reparo ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.
- Tome cuidado para não derrubar ou aplicar um impacto forte nesta unidade. Se você achar que a unidade possa ter sido danificada devido a uma queda ou impacto, desligue a alimentação imediatamente e desconecte o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Deixar de observar isso pode causar choques elétricos, um incêndio ou maus funcionamentos. Solicite imediatamente uma inspeção ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.



## CUIDADO

Este conteúdo indica "risco de ferimentos".

### Fornecimento de energia/cabo de alimentação

- Não use uma tomada de corrente alternada (CA) em que o plugue de alimentação fique frrouxo ao ser inserido. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos ou queimaduras.
- Ao retirar o plugue de alimentação da unidade ou de uma tomada de corrente alternada (CA), sempre segure o próprio plugue e não o cabo. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e causar choques elétricos ou um incêndio.
- Insira o plugue de alimentação firme e completamente na tomada de corrente alternada (CA). Usar a unidade com um plugue conectado de maneira insuficiente pode causar a acumulação de poeira no plugue, causando um incêndio ou queimaduras.

### Instalação

- Não coloque a unidade em uma posição instável, em que ela possa cair ou tombar accidentalmente e causar ferimentos.
- Não bloquee os orifícios de ventilação desta unidade (ranhuras de refrigeração). Esta unidade possui orifícios de ventilação em sua parte traseira para prevenir que a temperatura interna se torne muito alta. Deixar de observar isso pode causar o aprisionamento de calor no interior da unidade, causando um incêndio ou maus funcionamentos.
- Ao instalar esta unidade:
  - Não a cubra com nenhum pano.
  - Certifique-se de que a superfície superior esteja virada para cima; não instale de lado ou de cabeça para baixo.
  - Não use o dispositivo em um lugar de espaço limitado e com pouca ventilação.

Deixar de observar o mencionado acima pode causar o aprisionamento de calor no interior da unidade, causando um incêndio ou maus funcionamentos. Certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor da unidade: pelo menos 20 cm na parte superior, 20 cm nos lados, e 20 cm na parte traseira.

- Não instale a unidade em um local em que ela possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia; ou locais com muita fumaça ou vapor. Fazer isso pode causar maus funcionamentos.
- Evite ficar perto da unidade durante um desastre, como um terremoto. Visto que a unidade pode tombar ou cair e causar ferimentos, afaste-se rapidamente da unidade e vá para um lugar seguro.
- Antes de mover esta unidade, certifique-se de desligar o interruptor de alimentação e de desconectar todos os cabos de conexão. Se você não tomar esses cuidados, os cabos poderão ser danificados, ou você ou outra pessoa poderá tropeçar neles e cair.
- Quando transportar ou mover a unidade, sempre o faça com duas pessoas ou mais. Tentar levantar a unidade sozinho, pode ferir suas costas, provocar outros ferimentos ou danificar a própria unidade.

### Perda da audição

- Não use a unidade/alto-falantes ou os fones de ouvido durante um longo período de tempo a um volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você experimentar qualquer perda de audição ou zumbido nos ouvidos, consulte um médico.
- Antes de conectar a unidade a outros dispositivos, desligue a alimentação de todos os dispositivos. Deixar de fazer isso pode resultar na perda da audição, choque elétrico ou danos nos dispositivos.

### Manutenção

- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) antes de limpar a unidade. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos.

### Manuseio

- Não coloque a mão ou dedos nas frestas desta unidade. Deixar de observar isso pode causar ferimentos.
- Não insira materiais estranhos como um metal ou papel nas frestas desta unidade. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos ou maus funcionamentos. Se algum material estranho entrar na unidade, desligue a alimentação imediatamente, desconecte o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) e solicite uma inspeção ao revendedor de onde comprou a unidade ou a um pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.
- Não faça o seguinte:
  - ficar de pé ou sentar sobre o equipamento.
  - colocar itens pesados sobre o equipamento.
  - colocar o equipamento em uma pilha.
  - aplicar força excessiva nos botões, interruptores, terminais de entrada/saída, etc.
- Evite puxar os cabos conectados para evitar ferimentos ou danos à unidade causados por sua queda.
- Não opere a unidade se o som estiver distorcendo. O uso prolongado nesta situação pode causar superaquecimento e provocar em incêndio.

### Aviso

**Indica pontos que você deve observar para prevenir uma falha, dano ou mau funcionamento do produto, ou perda de dados.**

### Fornecimento de energia/cabo de alimentação

- Se não for usar a unidade por um longo período, certifique-se de tirar o plugue de alimentação da tomada. Mesmo se a chave [()] (Standby/On) esteja desligada (o display na tela estiver desativado), uma infima corrente continua fluindo.

### Instalação

- Não use esta unidade na proximidade de outros equipamentos eletrônicos, tais como TV, rádio ou telefone celular. Deixar de observar isso pode fazer que a unidade ou TV ou rádio produza um ruído.
- Não utilize esta unidade em um local que é exposto à luz solar direta, que se torna extremamente quente, como perto de um aquecedor, ou extremamente frio, ou que esteja sujeito a excesso de pó ou vibração. Deixar de observar isso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade na operação.
- Instale a unidade o mais distante possível de outros equipamentos eletrônicos.  
Os sinais digitais desta unidade podem interferir com outros equipamentos eletrônicos.
- Se for usar uma função sem fio, evite instalar a unidade perto de mesas ou paredes de metal, fornos micro-ondas ou outros dispositivos de rede sem fio. Obstruções podem reduzir a distância de transmissão.

### Conexões

- Se conectar unidades externas, certifique-se de ler cuidadosamente o manual para cada unidade e conectá-los de acordo com as instruções.  
Se a unidade não for manuseada da forma adequada e de acordo com as instruções, ela talvez não funcione corretamente.

## Manuseio

- Não coloque vinil, plástico ou produtos de borracha nesta unidade. Deixar de observar isso pode causar a deformação ou descoloração do painel da unidade.
- Se a temperatura ambiente mudar drasticamente (como durante o transporte da unidade ou sob rápido aquecimento ou resfriamento) e houver a chance de uma condensação ter-se formado na unidade, deixe-a por várias horas sem ligar a alimentação até que fique completamente seca antes do uso. Usar a unidade enquanto há condensação pode causar mau funcionamento.

## Manutenção

- Se a temperatura ou a umidade mudar drasticamente, gotas de água (condensação) podem se formar sobre a superfície da unidade. Se gotas de água se formarem, limpe imediatamente com um pano macio. Se gotas de água são deixadas na unidade, elas podem ser absorvidas pelas partes de madeira, causando deformação.
- Quando limpar a unidade, use um pano seco e macio. Usar produtos químicos, como benzina ou solvente, produtos de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos pode causar descoloração ou deformação.

Os alto-falantes desta unidade usam imãs. Não coloque objetos sensíveis ao magnetismo em cima ou ao lado desta unidade, tais como televisores do tipo CRT, relógios, cartões de crédito, disquetes, etc.

## Alto-falantes

- Não toque nas unidades de alto-falantes. O não cumprimento deste pode danificar as unidades de alto-falante.

## Informação

### Sobre as funções e dados incluídos na unidade

- O ar pode ser soprado pela abertura do refletor de grave. Isso não é um defeito. Isto ocorre especialmente quando estiver reproduzindo música com grave pesado.

Dispositivos sem fio com transmissão superior a uma frequência de 5 GHz podem ser utilizados somente em ambientes fechados. O uso de tais dispositivos em ambientes abertos é proibido por lei.

- **VOLTAGE SELECTOR** (Apenas modelos asiáticos e gerais) O seletor de tensão no painel traseiro desta unidade deve estar definido para a tensão elétrica principal da sua região ANTES de conectar na alimentação de CA principal. As voltagens são 110–120/220–240 V CA, 50/60 Hz.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte traseira da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

### Informação para os usuários, sobre a recolha e eliminação de equipamentos antigos:



Este símbolo nos produtos, nas embalagens e/ou nos documentos anexos significa que eletricidade é usada, sendo que produtos eletrônicos não devem ser misturados com os lixo doméstico comum.

Para tratar, recuperar e reciclar produtos antigos de forma adequada, por favor, leve-os para os pontos de coleta, conforme a legislação do seu país.

Ao eliminar estes produtos corretamente, você ajudará a poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos negativos na saúde das pessoas e do meio ambiente, que de outra forma poderiam surgir devido o manuseio inadequado de resíduos.

Para mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, por favor, contate seu município, o serviço de coleta de lixo ou o ponto de vendas onde você comprou os artigos.

#### Para usuários comerciais na União Europeia:

Se você deseja descartar equipamento elétricos e eletrônicos, por favor, contate seu revendedor ou fornecedor para mais informações.

#### Informações sobre o descarte em outros países além da União Europeia:

Este símbolo é válido somente na União Europeia. Se você deseja descartar estes artigos, por favor, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e pergunte sobre a melhor forma de descartá-los.

## Sobre o conteúdo do manual

- As ilustrações e telas deste manual são apenas para fins de instrução.
- Os nomes das empresas e dos produtos deste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.
- O software pode ser revisado e atualizado sem aviso prévio.

### Funções de comunicação sem fio [Reino Unido e Europa]

#### Wi-Fi(2,4 GHz)

Frequência de rádio: 2402 MHz a 2482 MHz

Potência máxima de saída (EIRP): 19,98 dBm

#### Wi-Fi(5 GHz)

Frequência de rádio, potência máxima de saída (EIRP):

5170 a 5250 MHz, 22,30 dBm

5250 a 5330 MHz, 22,27 dBm

5490 a 5710 MHz, 24,56 dBm

5735 a 5835 MHz, 13,96 dBm

- Dispositivos sem fio com transmissão superior a uma frequência de 5 GHz podem ser utilizados somente em ambientes fechados. O uso de tais dispositivos em ambientes abertos é proibido por lei.

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>RECURSOS.....</b>                             | <b>5</b>  | <b>CONFIGURAÇÕES OPCIONAIS.....</b>                                  | <b>16</b> |
| O que você pode fazer ao usar esta unidade ..... | 5         | Atualizar o firmware.....  | 16        |
| Advanced Yamaha Active Servo Technology II ..... | 7         | Inicializar todas as configurações<br>(restauração de fábrica) ..... | 17        |
| Twisted Flare Port .....                         | 7         |  |           |
| <b>COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES .....</b>          | <b>8</b>  | <b>APÊNDICE .....</b>  | <b>17</b> |
| Painel traseiro .....                            | 8         | Tabela de operação indicador STATUS.....                             | 17        |
| Painel superior .....                            | 9         | <b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....</b>                                  | <b>18</b> |
| <b>PREPARATIVOS.....</b>                         | <b>10</b> | <b>MARCAS REGISTRADAS.....</b>                                       | <b>20</b> |
| Posicionamento .....                             | 10        | <b>ESPECIFICAÇÕES.....</b>   | <b>21</b> |
| <b>CONEXÕES.....</b>                             | <b>11</b> |  |           |
| Conectar com uma rede.....                       | 12        |  |           |
| Fazer conexões analógicas.....                   | 15        |  |           |
| Ajustar o balanço do volume.....                 | 15        |  |           |

## INTRODUÇÃO

Esta unidade é uma network subwoofer que pode ser conectado sem fio MusicCast Surround/Stereo com dispositivos compatíveis.

### Sobre este manual

Ao ler este manual, observe o seguinte.

- As especificações e a aparência estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, a fim de melhorar o produto.
- Símbolos utilizados neste documento



- “**ADVERTÊNCIAS**” indica informações que você deve respeitar para evitar o risco de morte ou de ferimentos graves.



- “**CUIDADO**” indica informações que você deve respeitar para evitar o risco de ferimentos.

- “**AVISO**” indica informações que você deve respeitar para prevenir o mau funcionamento e a danificação do produto ou a perda dos dados.

- “**OBSERVAÇÃO**” indica informações adicionais que serão úteis para você.

## RECURSOS

### O que você pode fazer ao usar esta unidade

Se você instalar o aplicativo exclusivo “MusicCast CONTROLLER” no seu smartphone ou tablet, será capaz de adicionar esta unidade a uma rede MusicCast, permitindo uma fácil reprodução, permitindo a fácil reprodução de som de baixa frequência de dispositivos compatíveis MusicCast Surround/Stereo.

- **Conexão sem fio permite uma instalação flexível**

Você estará livre para colocar a unidade onde quiser, sem o incômodo conectar equipamentos externos utilizando cabos.

- **Aprecie um excelente som de frequência ultra baixa a qualquer hora**

A faixa de freqüência baixa (freqüência de cruzamento) e o balanço do volume são ajustados automaticamente, conforme apropriado para o dispositivo MusicCast Surround/Stereo compatível que você estiver usando, garantindo a transição natural do som.

- **Operação interligada de energia e do volume**

A energia e o volume são interligados através desta unidade e as unidades compatíveis com MusicCast Surround/Stereo emparelhadas com esta.

- **A Twisted Flare Port reproduz suavemente o som de frequência ultra baixa**

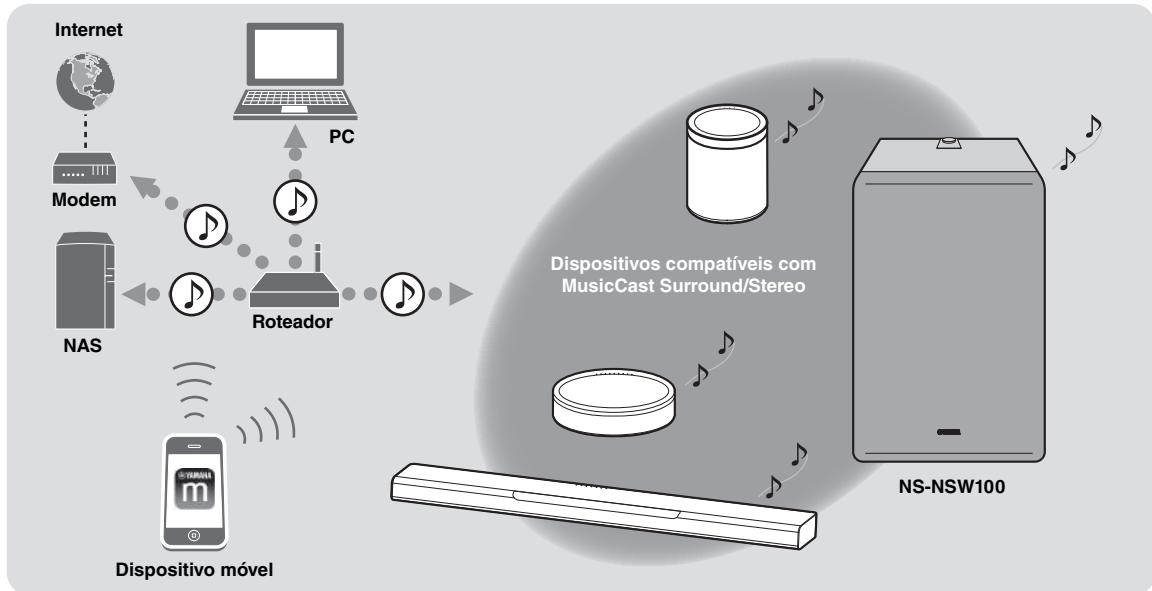
A saída alargada provoca a torção ao dispersar propagando o vórtice de ar gerado ao seu redor, criando um fluxo de ar suave. Isto reduz ruídos que não estão presentes no sinal de entrada original, permitindo reproduzir de forma clara o som de baixa freqüência.

## Uso avançado com um prático aplicativo (MusicCast CONTROLLER)



O “MusicCast CONTROLLER” é um aplicativo exclusivo gratuito para a operação de dispositivos compatíveis com MusicCast. Você pode usar um smartphone ou outro dispositivo móvel como um controle remoto e facilmente selecionar músicas ou fazer configurações em um dispositivo MusicCast compatível.

Para mais detalhes, pesquise por “MusicCast CONTROLLER” na App Store ou no Google Play™.



Usando o MusicCast, você pode compartilhar música com outros dispositivos compatíveis com MusicCast localizados em vários quartos. Músicas de um dispositivo móvel, servidor de mídia (PC ou NAS), rádios online ou serviços de streaming podem ser apreciadas em qualquer lugar da sua casa, com uma simples operação.

Para mais detalhes sobre o MusicCast e dispositivos compatíveis, consulte o seguinte site:

<http://www.yamaha.com/musiccast/>

**Para conectar em uma rede e usar esta unidade, você precisará do aplicativo para dispositivo móvel “MusicCast CONTROLLER”.**

**Instale o MusicCast CONTROLLER no seu dispositivo móvel.**

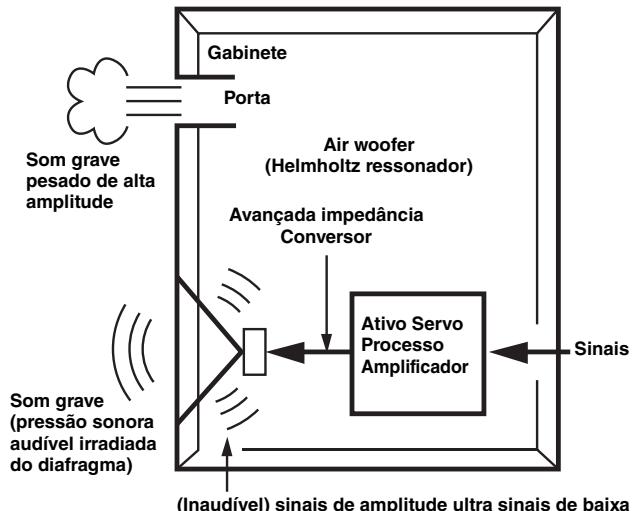
(→ p. 13 “Fazer o download do aplicativo para dispositivo móvel “MusicCast CONTROLLER””)

## Advanced Yamaha Active Servo Technology II

Em 1988, a Yamaha trouxe para os sistemas de alto-falantes de mercado utilizando YST (Yamaha Active Servo Technology) para dar poderosa reprodução de graves de alta qualidade. Esta técnica utiliza uma conexão direta entre o amplificador e alto-falante permitindo a transmissão de sinal precisa e controle de alto-falante preciso.

Como essa tecnologia usa unidades de alto-falante controladas pela unidade de impedância negativa do amplificador e de ressonância gerada entre o volume do gabinete do alto-falante e porta, ele cria mais energia ressonante (o conceito “woofer de ar”) do que o método bass reflex standard. Isto permite a reprodução de graves a partir de gabinetes muito menores do que era possível anteriormente.

Yamaha recém-desenvolvido YST II Avançado adiciona muitos refinamentos à Yamaha tecnologia Active Servo, permitindo melhor controle das forças do amplificador e alto-falante. Do ponto de vista do amplificador, a impedância do alto-falante muda em função da frequência do som. Yamaha desenvolveu um projeto de circuito novo combinando impedância negativa e unidades de corrente constante, o que proporciona um desempenho mais estável e reprodução de graves clara sem qualquer falta de nitidez.



## Twisted Flare Port

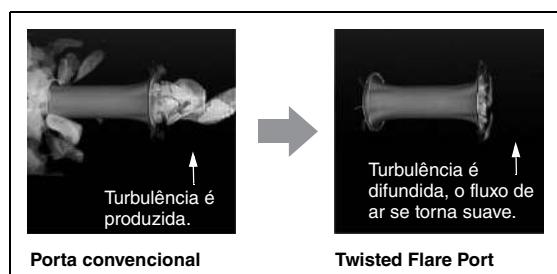
Os alto-falantes grave reflexo de hoje usam um ressonador Helmholtz para melhorar a sua reprodução de graves.

No entanto, quando reproduzindo graves que ficam na região de frequência deste ressonador Helmholtz, ar move-se violentamente dentro e para fora através da porta entre o interior e o exterior do alto-falante, às vezes produzindo ruído devido ao fluxo de ar turbulento no final da porta.

A porta e o gabinete ressoam em uma freqüência que é determinada por suas dimensões e forma. Por outro lado, a turbulência no fluxo de ar no final da porta contém uma ampla gama de componentes de frequência que não estão presentes no sinal de entrada. Este ruído ocorre porque a ampla gama de componentes de frequência inclui componentes que correspondem às freqüências de ressonância da porta e gabinete, causando forte ressonância.

O Twisted Flare Port desenvolvido pela Yamaha muda a maneira em que a porta se alarga em direção ao seu fim, e também adiciona um “twist” para suprimir a turbulência do fluxo de ar em cada extremidade da porta e, assim, evitar que ruído ocorra.

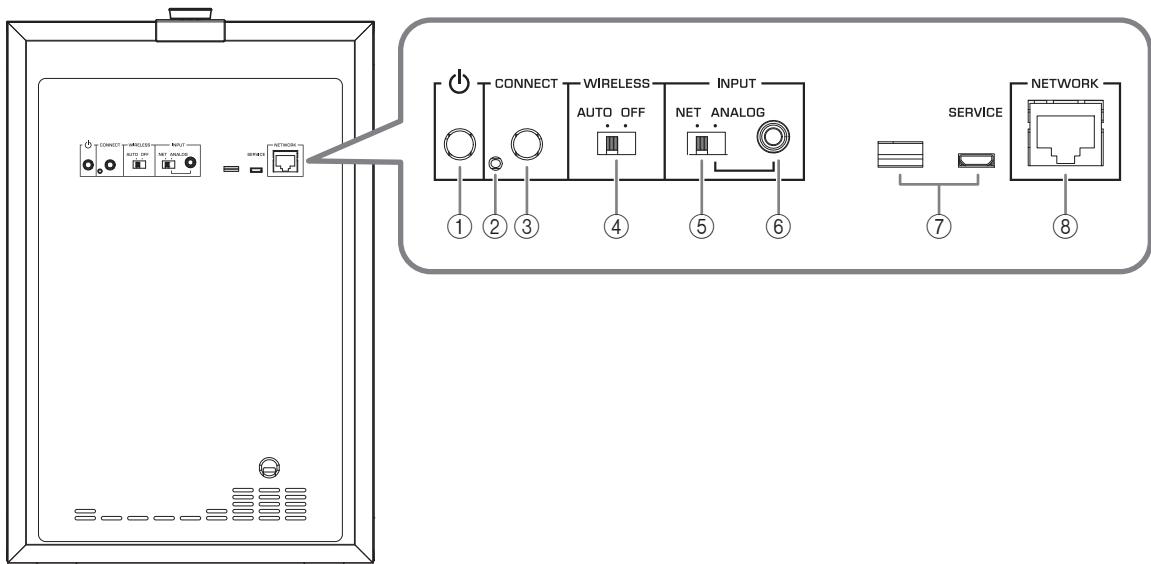
Isto reduz substancialmente o “som enlameado” e “ruído de vento”, que até agora têm sido característicos de alto-falantes refletores de grave, permitindo graves reproduzidos de forma clara.



A turbulência do ar em ambas as extremidades da porta cria ruído

# COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES

## Painel traseiro



### ① ⚡ (STANDBY/ON)

Altera a alimentação da unidade entre ligado e standby.

### ② Porta de serviço

Para manutenção, normalmente não é usada.

### ③ CONNECT

Utilizada para as seguintes operações:

- **Registrar esta unidade na rede MusicCast** → p. 13
- **Atualizar o firmware** → p. 16
- **Iniciarizar as configurações (restauração de fábrica)** → p. 17

### ④ Comutador WIRELESS

Ativado/desativada a função de comunicação sem fio (LAN sem fio).

#### AUTO:

A comunicação sem fio está ativada.

#### OFF:

A comunicação sem fio está desativada. Caso conecte a unidade em uma rede, use uma conexão com fio. (→ p. 12 “Caso conecte através de um cabo”)

### ⑤ Comutador INPUT

Altera o tipo de conexão da unidade.

#### NET:

Selecione para conectar a unidade em uma rede.

#### ANALOG:

Selecione para conectar a unidade diretamente em um amplificador ou dispositivo semelhante, sem conectar a uma rede.

### ⑥ Conector INPUT (ANALOG)

Utilize caso o comutador INPUT esteja configurado para ANALOG.

Conecte um cabo vindo do conector do amplificador do subwoofer ou da saída de linha (como o PRE OUT) neste conector. (→ p. 12 “Caso conecte através de um cabo”)

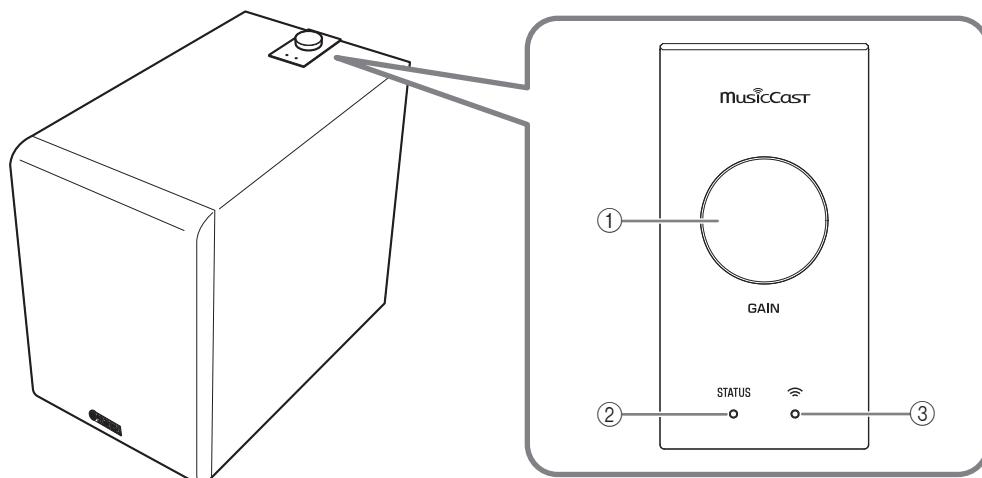
### ⑦ Porta de serviço

Para manutenção, normalmente não são usadas.

### ⑧ Porta NETWORK

Use um cabo de rede (disponível comercialmente) para conectar à sua rede via conexão por cabo.

## Painel superior



### ① Botão GAIN

Este botão ajusta o volume desta unidade. Ajuste o volume adequadamente para o seu dispositivo de reprodução. (→ p. 15 “Ajustar o balanço do volume.”)

#### OBSERVAÇÃO

Enquanto você estiver alterando o volume, a cor do indicador de ② STATUS mostra a configuração do volume.

| Volume        | Cor do indicador STATUS |
|---------------|-------------------------|
| Mínimo        | Pisca em azul           |
| Baixo - Médio | Azul - Roxo             |
| Médio - Alto  | Roxo - Vermelho         |
| Máximo        | Pisca em vermelho       |

### ② Indicador STATUS

A cor e o estado aceso/piscando deste indicador mostram a fonte de entrada que foi selecionada ou o status desta unidade. (→ p. 17 “Tabela de operação indicador STATUS”)

### ③ Indicador LAN Sem Fio

O estado aceso ou piscando deste indicador mostra o status da conexão de rede sem fio.

## Standby automático de energia

Caso esta unidade não seja operada e não ocorrendo uma reprodução por 20 minutos, entrará automaticamente no modo standby.

#### OBSERVAÇÃO

- Trinta segundos antes de ocorrer o standby automático de energia, o indicador STATUS começa a piscar e vai apagando ao entrar em standby.
- O standby automático de energia não funciona se você estiver usando uma conexão MusicCast ou se o comutador INPUT do painel traseiro estiver configurado em ANALOG.

## Standby de rede

A função de rede desta unidade estará ativada mesmo quando a alimentação de energia estiver no modo standby.

#### OBSERVAÇÃO

No standby de rede, o indicador STATUS fica aceso em laranja.

## Modo standby ecológico

Ao decorrem oito horas após a rede ter sido desconectada, a unidade entra em modo de standby ecológico para poupar energia.

#### OBSERVAÇÃO

No modo standby ecológico, o indicador STATUS fica apagado.

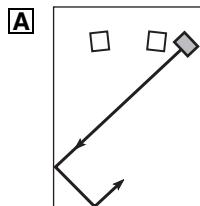


Com um design de economia de energia avançado, este produto obtém um baixo consumo de energia, inferior a dois watts no modo Network Standby.

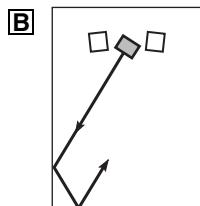
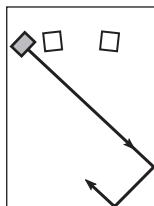
# PREPARATIVOS

## Posicionamento

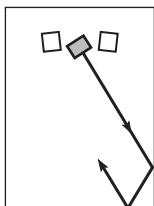
Devido as frequências baixas de sinais de áudio possuírem comprimentos de onda longos, elas geralmente não são direcionadas para os ouvidos humanos. A faixa super grave não cria uma imagem estéreo. Assim, um único subwoofer pode ser suficiente para produzir um som super grave de alta qualidade.



ou



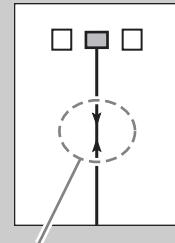
ou



(■ : Subwoofer   □ : Alto-falantes frontais)

## Observação

Também é possível posicionar conforme mostrado na figura à direita. No entanto, caso o sistema de subwoofer é colocado diretamente em frente de uma parede, o efeito do grave poderá estar sujeito ao cancelamento de fase causada pela interferência entre os sons diretos e refletidos.



### AVISO

Existirão casos em que você não poderá obter o som super grave suficiente do subwoofer devido as ondas estacionárias.

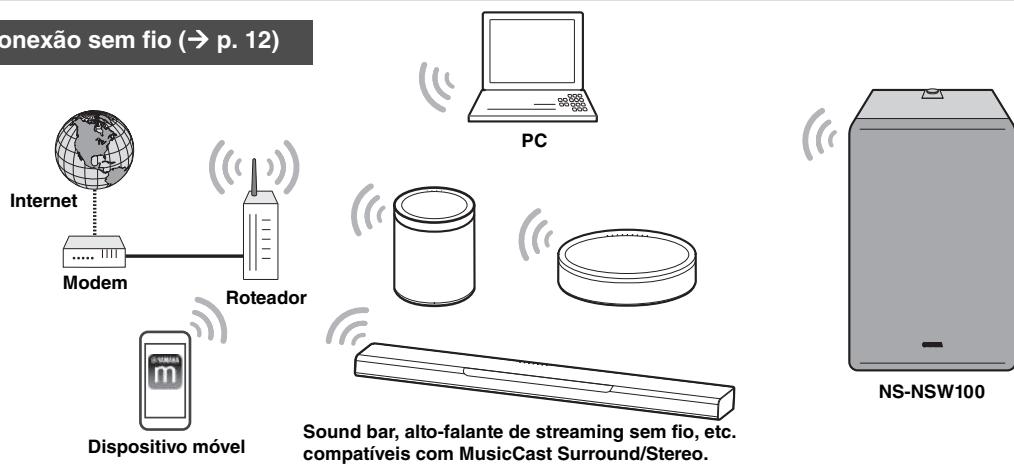
### AVISO

- Posicionando o subwoofer muito perto de uma televisão tipo CRT poderá comprometer a cor da imagem ou causar um zumbido. Neste caso, posicione o subwoofer e a televisão em um local separado, onde esses efeitos não ocorram. Isto não é um problema com LCD e televisores de plasma.
- Se o volume do alto-falante estiver muito alto, móveis ou janelas poderão repercutir e o próprio subwoofer vibrar. Neste caso, diminua o volume. Para limitar a ressonância, use uma cortina espessa ou um pano similar que absorva as vibrações sonoras de forma eficiente. Além disso, alterar a posição do subwoofer poderá ajudar.
- O alto-falante desta unidade usa imãs. Dispositivos que são afetados pelo magnetismo (televisores do tipo CRT, relógios, cartões de crédito, etc.) não devem ser colocados sobre ou próximo a esta unidade.

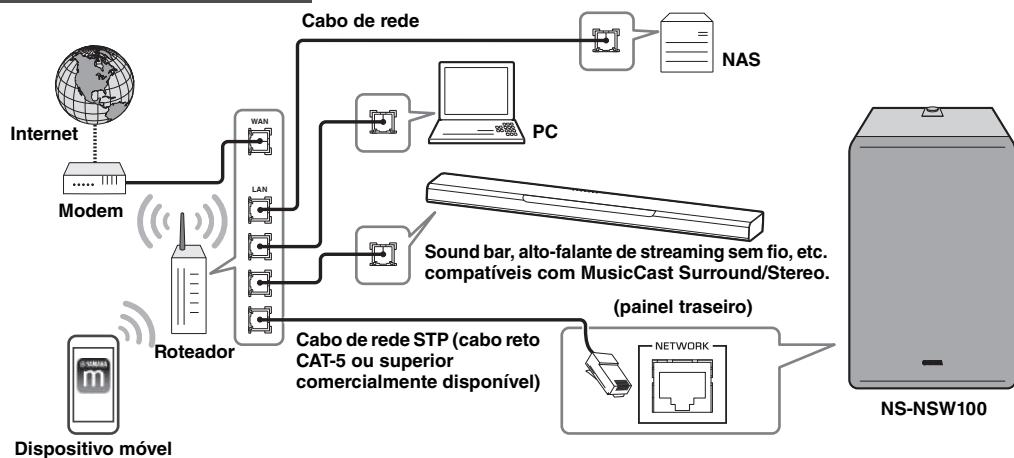
# CONEXÕES

## Caso use com uma conexão de rede

### Conexão sem fio (→ p. 12)



### Conexão com fio (→ p. 12)

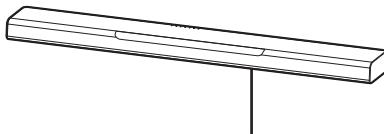


## Caso use sem se conectar a uma rede (conexão analógica)

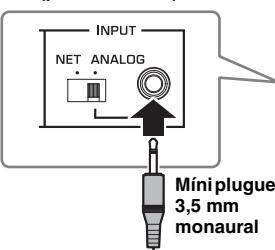
### Conexão analógica (→ p. 15)

(Exemplo de conexão)

Sound bar, etc. com conectores de saída ANALOG



(painel traseiro)



## Conectar com uma rede

### Preparativos para conexão de rede

Esta unidade pode ser conectada a uma rede tanto através de um cabo ou sem fio. Escolha o método de conexão que seja mais apropriado para a sua situação.

#### Caso conecte sem fio

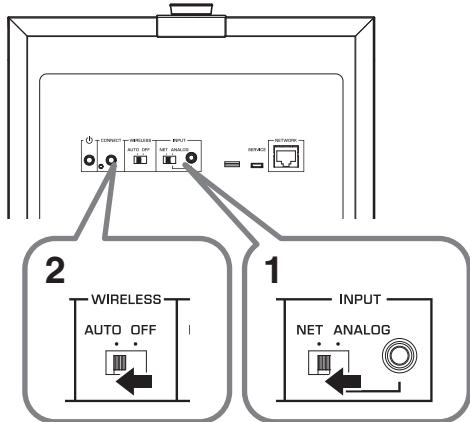
Faça as configurações para que esta unidade possa se comunicar sem fio.

- 1. Configure o comutador INPUT do painel traseiro em NET.**
- 2. Configure o comutador WIRELESS do painel traseiro em AUTO.**

#### AVISO

Não conecte um cabo de rede à porta NETWORK. Se um cabo de rede estiver conectado, a conexão com fio terá prioridade e a conexão sem fio não será possível.

(painel traseiro)



#### Caso conecte através de um cabo

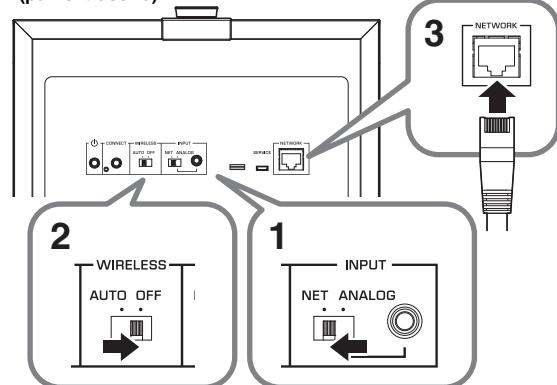
Use um cabo de rede STP disponível comercialmente (cabos reto CAT-5 ou superior) para conectar esta unidade ao seu roteador.

- 1. Configure o comutador INPUT do painel traseiro em NET.**
- 2. Configure o painel traseiro WIRELESS do painel traseiro em OFF.**
- 3. Conecte um cabo de rede à porta NETWORK.**

#### AVISO

Caso você queira conectar esta unidade através de uma conexão com fio e reproduzir músicas, todos os dispositivos compatíveis com MusicCast Surround/Stereo que você deseja conectar (como um sound bar ou um alto-falante de streaming sem fio) devem estar conectados através de uma LAN com fio.

(painel traseiro)



### Ligar esta unidade

- 1. Insira o plugue do cabo de alimentação em uma tomada elétrica.**

(painel traseiro)



em uma tomada elétrica

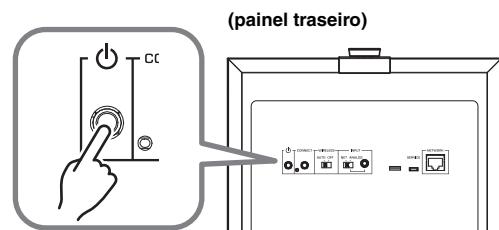
#### OBSERVAÇÃO

- Se a rede estiver iniciando, o indicador STATUS no painel superior piscará em verde.
- Se você estiver usando uma conexão com fio, o LED dentro da porta NETWORK pisca quando conectar ao roteador.

#### AVISO

- Ao ligar a alimentação no seu sistema de áudio, sempre ligue o subwoofer por último.

- 2. Pressione o botão (STANDBY/ON) do painel traseiro para ligar a alimentação desta unidade.**



## Fazer o download do aplicativo para dispositivo móvel “MusicCast CONTROLLER”

Instale o aplicativo MusicCast CONTROLLER no seu dispositivo móvel, conecte esta unidade à rede e registre como um dispositivo MusicCast.

Pesquise por “MusicCast CONTROLLER” na Apple Store ou no Google Play e instale.

### OBSERVAÇÃO

- Certifique-se de que o dispositivo móvel usado está conectado ao roteador da sua casa antes de prosseguir.
- As telas e nomes de menu, etc. do MusicCast CONTROLLER podem mudar sem aviso prévio.
- Se um dispositivo MusicCast diferente já esteja registrado no aplicativo MusicCast CONTROLLER, você pode adicionar esta unidade tocando em (Configurações) na “Selecionar Ambiente” e selecione “Adicionar Novo Dispositivo”.

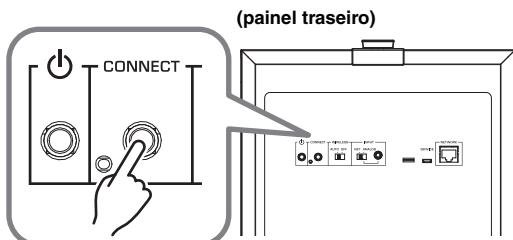
## Registrar esta unidade na rede MusicCast

Como usar o “MusicCast CONTROLLER” para registrar esta unidade na rede MusicCast e simultaneamente fazer a configuração da conexão de rede da mesma.

### OBSERVAÇÃO

Para conectar sem fio à rede, você precisa ter o SSID e a chave de segurança para o roteador LAN sem fio ( ponto de acesso ) que está usando.

- 1. No seu dispositivo móvel, inicie o “MusicCast CONTROLLER” e toque em “Configurações”.**
- 2. A partir de “Configurações” do aplicativo, toque em “Adicionar Novo Dispositivo”**
- 3. Conforme as instruções que aparecem na tela do seu dispositivo móvel, opere o “MusicCast CONTROLLER” e no painel traseiro desta unidade, mantenha pressionado o botão CONNECT por 5 segundos ou mais.**



- 4. Conforme as instruções que aparecem na tela do seu dispositivo móvel, utilize o “MusicCast CONTROLLER” para especificar a rede.**

Em seguida, faça o pareamento desta unidade com o dispositivo Pairing Master da rede MusicCast. (→ p. 14 “Conectar esta unidade com o dispositivo Pairing Master”)

### OBSERVAÇÃO

Se você usar uma conexão sem fio para registrar esta unidade na rede MusicCast, o indicador de LAN sem fio do painel superior da mesma irá acender, indicando que o registro na rede MusicCast está concluído.

## Para cancelar o registro desta unidade da rede MusicCast

Utilize o “MusicCast CONTROLLER” para cancelar o registro desta unidade.

### OBSERVAÇÃO

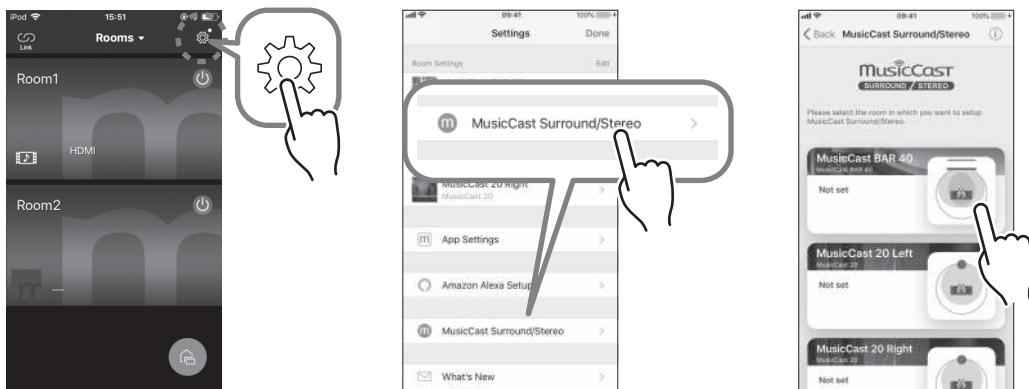
Se você inicializar esta unidade antes de cancelar o registro, a tela “MusicCast CONTROLLER” poderá mostrar um erro indicando que este dispositivo não existe.

## Conectar esta unidade com o dispositivo Pairing Master

Ao registrar esta unidade como um Pairing Device do Pairing Master da rede MusicCast (como um sound bar ou alto-falante de streaming sem fio), você poderá usá-la como uma network subwoofer para apreciar um som mais rico.



- 1. Registre esta unidade e a unidade compatível com o MusicCast Surround/Stereo (Pairing Master) na mesma localização do aplicativo MusicCast CONTROLLER.**  
→ p. 13 “Registrar esta unidade na rede MusicCast”



- 2. No seu dispositivo móvel, inicie o “MusicCast CONTROLLER” e toque em ☰ (configurações).**
- 3. Toque “MusicCast Surround/Stereo”.**
- 4. Selecione o ambiente (Pairing Master) no qual você deseja conectar esta unidade.**
- 5. Seguindo a orientação da tela aplicativo, registre esta unidade como um subwoofer (Pairing Device).**

Quando você terminar de registrar esta unidade como um Pairing Device, utilize o ambiente apropriado (Pairing Master) na tela do aplicativo para reproduzir áudio.

### ■ Operação conectada com o Pairing Master

Quando você registrar esta unidade como uma network subwoofer, ela irá seguir as operações do ambiente (Pairing Master).

#### Operação de energia

A configuração da energia (Standby/ON) desta unidade seguirá as operações do ambiente (Pairing Master).

#### Configurações de volume e outros

De acordo com as configurações do ambiente (Pairing Master), as configurações desta unidade também mudarão a fim de obter melhor som de baixa frequência.

Configurações que estão interligadas:

- Volume
- Filtro de agudos (frequência de cruzamento)

#### OBSERVAÇÃO

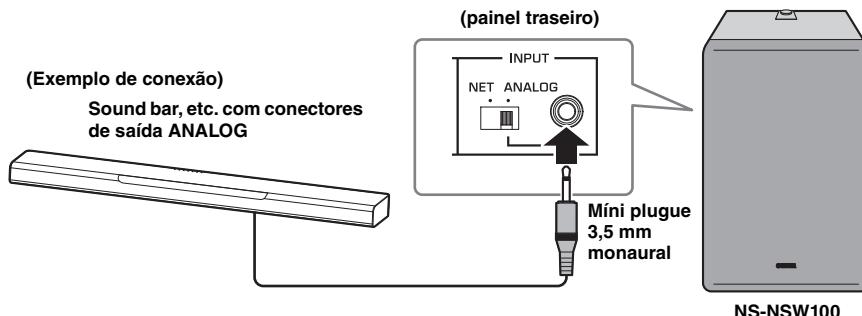
- Caso o áudio seja interrompido, verifique o aplicativo para ver se o “controle da conexão” localizado nas configurações do ambiente (Pairing Master) está selecionado como mostrado abaixo.
  - Para uma conexão sem fio: diferente de “Acelerador”
  - Para uma conexão com fio: “Acelerador”

### ■ Para cancelar a conexão com o Pairing Master

No seu dispositivo móvel, opere “MusicCast CONTROLLER” para cancelar o registro.

## Fazer conexões analógicas

Use o conector ANALOG no painel traseiro desta unidade se você quiser conectá-la diretamente com outras outros dispositivos (como um sound bar) sem se conectar com uma rede.



- 1. Conecte o conector ANALOG do painel traseiro desta unidade no conector de saída de linha do subwoofer (por exemplo, PRE OUT) do dispositivo conectado.**
- 2. Configure o comutador INPUT do painel traseiro desta unidade em ANALOG.**
- 3. Insira o plugue do cabo de alimentação em uma tomada elétrica.**
- 4. Pressione o botão ⏪ (STANDBY/ON) do painel traseiro para ligar a alimentação desta unidade.**

### AVISO

- Não conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica até completar todas as conexões.
- Dependendo do dispositivo (sound bar, etc.) que você está conectando, o método de conexão e os nomes dos conectores podem ser diferente das instruções deste documento, assim, consulte o manual do proprietário do respectivo dispositivo.
- Quando esta unidade sai da fábrica, o seu volume está na mínima configuração. Quando você terminado de fazer as conexões, ajuste para que esta unidade produza um volume adequado.

## Ajustar o balanço do volume.

Para garantir uma reprodução efetiva de baixa freqüência, você pode ajustar o volume para que o som desta unidade combine naturalmente com o alto-falante que está usando.

### ■ Caso use uma conexão de rede

Se esta unidade está conectada com uma rede, o volume desta unidade é automaticamente ajustada para coincidir com o Pairing Master, mas você pode fazer pequenos ajustes de sua preferência ao usar o botão GAIN do painel superior.

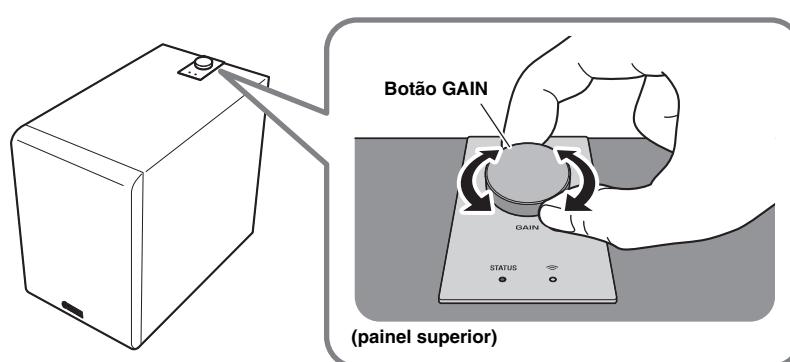
**Valor padrão:** Depende da configuração do Pairing Master

### ■ Caso use uma conexão analógica

Use o botão GAIN do painel superior para ajustar o volume desta unidade.

**Freqüência do filtro de agudos:** fixado em 160 Hz

**Valor padrão:** MUDO



# CONFIGURAÇÕES OPCIONAIS

## Atualizar o firmware

Se esta unidade estiver conectada a uma rede, o firmware pode ser atualizado através dela. Quando um novo firmware está disponível, o indicador STATUS pisca em branco quando esta unidade é ligada. Use o seguinte procedimento para atualizar o firmware.

### AVISO

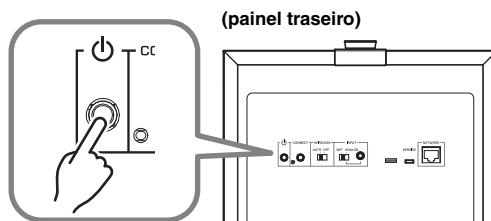
Observe os seguintes pontos durante a atualização.

- Não utilize esta unidade
- Não desconecte o cabo da alimentação ou o cabo da rede

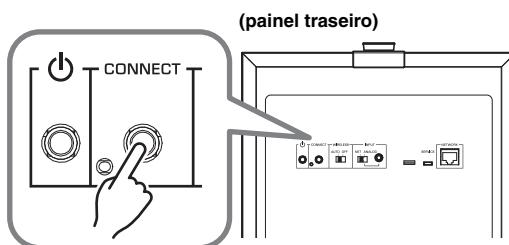
## Procedimento de atualização do firmware

### 1. No painel traseiro, pressione

**⊕ (STANDBY/ON)** para colocar a unidade no modo standby.



### 2. No painel traseiro, pressione CONNECT por 10 segundos ou mais.



O indicador do STATUS e o indicador de LAN sem fio no painel superior piscam e a atualização do firmware inicia.

Quando o indicador mudar, ficando aceso de forma constante (laranja), a atualização do firmware está concluída.

### OBSERVAÇÃO

- Atualizar o firmware leva cerca de 10 ou 20 minutos.
- Se a conexão de internet não for rápida o suficiente, ou dependendo do status da conexão de rede sem fio, a atualização do firmware pode demorar mais ou até falhar.
- Se a atualização do firmware falhar, o indicador STATUS pisca em vermelho. Aguarde um pouco e tente novamente depois.

### ■ Verificar a versão do firmware

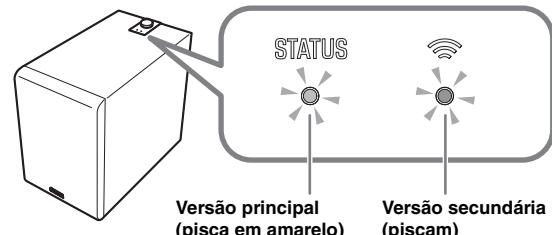
Como verificar a versão do firmware instalado nesta unidade.

### 1. No painel traseiro, pressione ⊕ (STANDBY/ON) para colocar a unidade no modo standby.

### 2. No painel traseiro, pressione CONNECT.

O indicador STATUS e o indicador de LAN sem fio no painel superior piscam um determinado número de vezes para indicar a versão do firmware. Por exemplo, se a versão do firmware é 1.3, o indicador STATUS pisca uma vez e o indicador LAN sem fio pisca três vezes.

(painel superior)

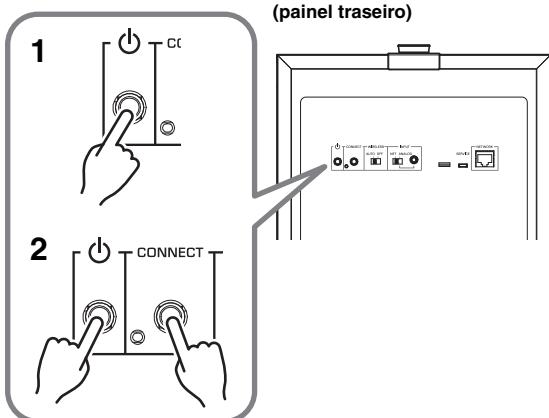


### OBSERVAÇÃO

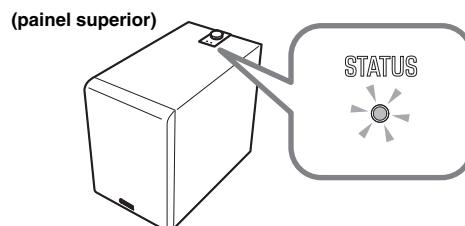
Se a versão do firmware é 2.0, o indicador STATUS pisca duas vez e o indicador LAN sem fio permanece apagado.

### 3. Pressione CONNECT novamente para retornar ao modo standby.

## Iniciar todas as configurações (restauração de fábrica)



- 1.** No painel traseiro, pressione (STANDBY/ON) para colocar a unidade no modo standby.
- 2.** Enquanto pressionar CONNECT, pressione (STANDBY/ON) uma vez.
- 3.** Quando o indicador STATUS piscar, solte o CONNECT.



## APÊNDICE

### Tabela de operação indicador STATUS

A cor e o estado aceso/piscando dos indicadores mostram o status desta unidade.

#### OBSERVAÇÃO

- O indicador STATUS e o indicador LAN sem fio pode ser usado para verificar a versão do firmware desta unidade. (→ p. 16 “Verificar a versão do firmware”)
- Enquanto o firmware está sendo atualizado, o indicador STATUS e o indicador de LAN sem fio podem ser usados para verificar o progresso. (→ p. 16 “Procedimento de atualização do firmware”)

#### Quando a alimentação está ligada

| Indicador          |                         | Status   |
|--------------------|-------------------------|--|
| Verde              | Aceso                   | O comutador INPUT do painel traseiro está configurado em NET.  |
| Branco             | Aceso                   | O comutador INPUT do painel traseiro está configurado em ANALOG.   |
| Verde              | Piscando                | Aguardando para se conectar à rede.  |
| Branco             | Piscando                | Um novo firmware está disponível.  |
| Verde/Laranja      | Piscando alternadamente | A função standby automática de energia logo irá colocar a unidade no modo standby.<br>(Começa a piscar 30 segundos antes.) |
| Branco/Laranja     |                         |  |
| Laranja            | Aceso                   | A unidade está em standby de rede.   |
| Azul/Roxo/Vermelho | Aceso                   | O volume da unidade está sendo alterado.<br>Azul: volume baixo - Roxo: médio - Vermelho: volume alto                       |
| Azul/Vermelho      | Piscando                | O volume foi configurado para o mínimo ou máximo.  |

#### Quando está no modo standby

| Indicador |          | Status   |
|-----------|----------|--|
| Laranja   | Aceso    | A unidade está em standby de rede.   |
| —         | Apagado  | A alimentação da unidade está desligada ou no modo standby ecológico.  |
| Laranja   | Piscando | O circuito de proteção foi acionado. Desligue a alimentação da unidade, desconecte o plugue da tomada elétrica e entre em contato um centro de serviços da Yamaha. |

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Consulte o quadro abaixo se esta unidade não funcionar adequadamente. Se o problema que você estiver experimentando não estiver listado abaixo ou se as instruções dadas abaixo não ajudarem, desligue a alimentação da unidade, desconecte o plugue de alimentação da tomada elétrica e contate o representante autorizado da Yamaha ou centro de serviços.

## General

| Problema   | Causa  | O que fazer  |
|--|--|--|
| A alimentação não liga.<br>Quando a alimentação é ligada, desliga imediatamente.<br>A unidade não funciona corretamente. | O cabo de alimentação não está conectado corretamente.   | Insira o plugue de alimentação com firmeza na tomada elétrica.   |
| A unidade não pode ser operada.  | Choque eléctrico (como a queda de um raio ou excesso de eletricidade estática) ou queda de tensão da alimentação causou a parada do microcomputador interno.         | Mantenha pressionado o botão  (STANDBY/ON) do painel traseiro da unidade por dez segundos ou mais para reiniciá-la.<br>(Se isto não resolver o problema, desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica e aguarde aproximadamente 30 segundos e depois conecte novamente.) |
| A alimentação desliga de repente durante o uso.  | O circuito de proteção foi acionado para desligar a alimentação devido a temperatura interna da unidade ter aumentado.   | Aguarde a temperatura abaixar (aproximadamente uma hora), certificando-se de que há espaço livre suficiente em volta da unidade e de que a mesma não está coberta por um pano, etc., e depois ligue a alimentação novamente.   |
| A unidade não funciona corretamente.   | Choque eléctrico externo (como a queda de um raio ou excesso de eletricidade estática) ou queda de tensão da alimentação causou a parada do microcomputador interno. | Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica, aguarde aproximadamente 30 segundos e depois conecte novamente.   |
| Sem som.<br>Som de baixa frequência não está saindo não ou não está alto o suficiente.                                   | Uma fonte com pouco som de baixa freqüência está sendo reproduzida.  | Reproduza uma fonte que contenha som de baixa frequência.  |
|  | O som está sendo afetado por uma onda estacionária.  | Tente mudar a posição ou o ângulo desta unidade.   |
|  | Sinal de entrada de baixa frequência está ausente devido configurações no amplificador.  | Altere as configurações do amplificador.   |
| <b>Caso use uma conexão de rede</b>  |  |  |
|  | O volume do aplicativo MusicCast CONTROLLER ou do Pairing Master está configurado no mínimo (0). Como alternativa, fones de ouvido são conectados ao Pairing Master. | Aumente o volume utilizando o aplicativo MusicCast CONTROLLER ou o Pairing Master. Você também pode usar o botão GAIN desta unidade para fazer pequenos ajustes no volume.   |
|  | A conexão de rede não está correta.  | Verifique a conexão.   |
|  | O dispositivo de reprodução não está selecionado corretamente.   | Utilize o aplicativo MusicCast CONTROLLER ou o Pairing Master para selecionar novamente a fonte de entrada que você deseja reproduzir.   |
| <b>Caso use uma conexão analógica</b>  |  |  |
|  | O volume desta unidade está configurado no mínimo (0).   | Use o botão GAIN desta unidade para ajustar o volume.  |
|  | A conexão não está correta. Ou, em vez disso, a conexão está com defeito.  | Verifique a conexão.   |
| A alimentação não liga automaticamente quando a fonte começa a ser reproduzida.  | Devido INPUT estar configurado para ANALOG, a unidade não está funcionando em conexão com o Pairing Master.  | Ligue a alimentação manualmente.   |
|  | Sinal de entrada de baixa frequência está ausente devido configurações no amplificador.  | Altere as configurações do amplificador.   |
|  | Devido não haver conexão de rede por um longo período, a unidade entrou em modo de standby ecológico.  | Ligue a alimentação manualmente.   |
| Ruído saindo desta unidade ou de um dispositivo eletrônico localizado por perto.   | Um dispositivo digital ou de alta frequência está localizado perto desta unidade.  | Distancie esta unidade e o dispositivo correspondente.   |

**Rede**

| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>  | <b>O que fazer</b>   |
|--|---|--|
| Função de rede não pode ser usada.   | A informação de rede (endereço IP) não foi obtida corretamente.   | Ative a função do servidor DHCP do seu roteador.   |
| Não consegue conectar ao roteador LAN sem fio (ponto de acesso).                       | A filtragem de endereço MAC está ativada no roteador LAN sem fio (ponto de acesso).   | Não é possível conectar se a filtragem de endereço MAC está ativada. Altere as configurações do roteador LAN sem fio (ponto de acesso) para que a conexão ocorra.  |
| Não consegue conectar à internet através de um roteador LAN sem fio (ponto de acesso). | O roteador LAN sem fio (ponto de acesso) está desligado.  | Ligue o roteador LAN sem fio (ponto de acesso).  |
|  | O roteador LAN sem fio (ponto de acesso) e esta unidade estão muito afastados entre si.                                     | Aproxime o roteador LAN sem fio (ponto de acesso) e esta unidade.  |
|  | Existe um obstáculo entre o roteador LAN sem fio (ponto de acesso) e esta unidade.  | Coloque o roteador LAN sem fio (ponto de acesso) e esta unidade onde não haja nenhum obstáculo entre eles.   |
| Esta unidade não é detectada pelo aplicativo MusicCast CONTROLLER.                     | Esta unidade e o dispositivo móvel não estão conectados na mesma rede.  | Verifique as conexões de rede e as configurações do roteador e conecte eles na mesma rede.   |
| A rede sem fio não é encontrada.   | Um dispositivo que gera radiação eletromagnética (como um forno micro-ondas ou equipamento de rádio) encontra-se por perto. | Se utilizar esta unidade com uma conexão sem fio, não use perto de um dispositivo que gera radiação eletromagnética.   |
|  | O acesso à rede está sendo restrito pelas configurações de firewall do roteador LAN sem fio (ponto de acesso).              | Verifique as configurações de firewall do roteador LAN sem fio (ponto de acesso).  |
| Não consegue fazer configurações de conexão usando o aplicativo MusicCast CONTROLLER.  | O dispositivo móvel não está conectado ao roteador LAN sem fio (ponto de acesso).   | Conecte o dispositivo móvel ao roteador LAN sem fio e depois use o aplicativo MusicCast CONTROLLER para fazer as configurações.  |
|  | Você está usando um roteador que suporta múltiplos SSID.  | A função de separação de rede do roteador pode estar impossibilitando o acesso a esta unidade. Ao conectar um dispositivo móvel, utilize um SSID que permita acessar esta unidade (tente conectar ao SSID primário). |
| Falha ao atualizar o firmware através da rede.   | O estado da conexão de rede não está bom.   | Aguarde um pouco e tente novamente depois.   |
| Não consegue conectar com o Pairing Master.  | O Pairing Master não é um dispositivo compatível com MusicCast Surround/Stereo.   | Use um dispositivo compatível com MusicCast Surround/Stereo ou um dispositivo que permita conexões analógicas.   |
|  | A conexão não está correta. Ou, em vez disso, a conexão está com defeito.   | Após inicializar esta unidade, verifique que o Pairing Master é uma unidade compatível com MusicCast Surround/Stereo e depois conecte novamente.   |
|  | O emparelhamento com outro dispositivo já foi registrado.   | Cancelo o emparelhamento registrado com esse dispositivo e faça a configuração do registro novamente.  |

# MARCAS REGISTRADAS

Android™

Google Play™

Android e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.



O logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ é a marca de certificação da Wi-Fi Alliance®.

Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED e WPA2 são marcas registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance®.

**MusicCast**

MusicCast é uma marca registrada ou marca comercial da Yamaha Corporation.



Yamaha Eco-Label é um selo que certifica produtos com ótimo desempenho ambiental.

## Licenças

Para informações sobre as licenças e software de terceiros neste produto, consulte o seguinte:

[http://\(IP address of this product\\*\)/licenses.html](http://(IP address of this product*)/licenses.html)

\* O endereço IP deste produto é verificado com MusicCast CONTROLLER.

## Explicações sobre GPL

Este produto usa software de fonte aberta GPL/LGPL em algumas seções.

Você tem o direito de obter, duplicar, modificar e redistribuir apenas este código de fonte aberta.

Para mais informações sobre software de fonte aberta GPL/LGPL, como obtê-lo e sobre a licença GPL/LGPL, visite o site da Yamaha Corporation

(<http://download.yamaha.com/sourcecodes/musiccast/>).

# ESPECIFICAÇÕES

## ■ Geral

|   |  |
|---|--|
| <b>Tipo</b>   | Advanced Yamaha Active Servo Technology II         |
| <b>Driver</b>                                       | 20 cm woofer de cone, tipo blindagem não magnética |
| <b>Saída do amplificador (100 Hz, 5 Ω, 10% THD)</b> | 130 W  |
| <b>Resposta de Frequência</b>                       | 28 Hz - 300 Hz                                     |
| <b>Tesão/fornecimento de alimentação</b>            | AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz                     |
| <b>Consumo de energia</b>                           | 60 W   |
| <b>Seção de entrada</b>                             |  |
| NETWORK (com fio)                                   | Ethernet: RJ45 (100BASE-TX/10BASE-T)               |
| ANALOG (com fio)                                    | 3,5 mm conector mini (monaural)                    |
| Sensibilidade de entrada                            | 60 mV  |
| Impedância de entrada                               | 25 kΩ  |
| <b>Consumo de energia em standby</b>                |  |
| Standby ecológico                                   | Abaixo de 0,1 W                                    |
| Standby de rede (com fio)                           | Abaixo de 1,3 W                                    |
| Standby de rede (sem fio)                           | Abaixo de 1,5 W                                    |
| <b>Dimensões (L × A × P)</b>                        | 252 mm × 383 mm × 418 mm                           |
| <b>Peso</b>   | 12,6 kg  |

## ■ Wi-Fi

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>Padrões de LAN sem fio</b>                 | IEEE 802.11 a/b/g/n/ac*         |
| * Somente largura de banda de canal de 20 MHz |                                 |
| <b>Faixa de freqüência de rádio</b>           | 2,4 GHz, 5 GHz                  |
| <b>Método de segurança disponível</b>         | WEP, WPA2-PSK (AES), Modo misto |

\* O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.



Este produto contém a placa WN9711BTAAC-YA, código de homologação ANATEL 01708-18-02386.

Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

A informação abaixo refere-se à certificação do módulo sem fio usado com este produto.



**MODELO: WN9711BTAAC-YA 01708-18-02386**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

MARCAS  
REGISTRADAS

ESPECIFICAÇÕES

**EN****SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [NS-NSW100] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FR****DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du [NS-NSW100] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DE****VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [NS-NSW100] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SV****FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRA OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [NS-NSW100] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämelse finns på följande webbadress: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**IT****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [NS-NSW100] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ES****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [NS-NSW100] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PT****DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [NS-NSW100] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**NL****VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [NS-NSW100] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**BG****ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиоапаратура [NS-NSW100] е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**CS****ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODE**

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [NS-NSW100] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DA****FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [NS-NSW100] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ET****LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [NS-NSW100] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**EL****ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [NS-NSW100] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HR****POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [NS-NSW100] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LV****VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [NS-NSW100] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LT****SUPAPRASINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio iženginių tipas [NS-NSW100] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HU****EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [NS-NSW100] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PL****UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [NS-NSW100] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**RO****DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ**

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [NS-NSW100] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SK****ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [NS-NSW100] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SL****POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [NS-NSW100] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FI****YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUUSVAKUUTUS**

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaiteyypit [NS-NSW100] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**TR****BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ**

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [NS-NSW100], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland****English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. \* EEA: European Economic Area

**Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse****Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

**Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz****Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantiservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. \*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

**Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området\* och Schweiz****Svenska**

För detaljerad information om denna Yamahaproduct samt garantiservice i hela EES-området\* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. \* EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

**Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera****Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. \* EEA: Area Economica Europea

**Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza****Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

**Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland****Nederlands**

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantiservice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. \* EER: Europeese Economische Ruimte

**<http://europe.yamaha.com/warranty/>**

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
 © 2018 Yamaha Corporation

Published 09/2021 YJEI-C0